

## nüvi® 300/350



*asistente de viaje personal*

© 2007 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street,  
Olathe, Kansas 66062, EE.UU.  
Tel. 913/397.8200 o bien 800/800.1020  
Fax 913/397/8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Unit 5, The Quadrangle,  
Abbey Park Industrial Estate,  
Romsey, SO51 9DL, Reino Unido  
Tel. +44 (0) 870.8501241  
(fuera de Reino Unido)  
0808.2380000 (desde Reino Unido)  
Fax +44 (0) 870/8501251

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2nd Road,  
Shijr, Taipei County, Taiwán  
Tel. 886/2.2642.9199  
Fax 886/2.2642.9099

Todos los derechos reservados. A menos que en este documento se indique expresamente, ninguna parte de este manual se podrá reproducir, copiar, transmitir, difundir, descargar ni guardar en ningún medio de almacenamiento ni con ningún propósito, sin el previo consentimiento expreso por escrito de Garmin. Por el presente documento, Garmin autoriza la descarga de una sola copia de este manual en la unidad de disco duro u otro medio de almacenamiento electrónico donde se verá, y la impresión de una copia de este manual o de cualquiera de sus revisiones, siempre y cuando dicha copia electrónica o impresa contenga el texto completo de este aviso de copyright y se indique que cualquier distribución comercial no autorizada de este manual o cualquiera de sus revisiones está estrictamente prohibida.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Garmin se reserva el derecho de cambiar o mejorar sus productos y de hacer cambios en su contenido sin la obligación de comunicar a ninguna persona u organización tales cambios o mejoras. Visite el sitio Web de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) para ver las actualizaciones y la información adicional más reciente respecto al uso y funcionamiento de éste y de otros productos de Garmin.

Garmin®, MapSource® y nüvi® son marcas comerciales registradas y myGarmin™, Garmin Travel Guide™, Garmin TourGuide™ y Garmin Lock™ son marcas comerciales de Garmin Ltd. o de sus subsidiarias, y no se podrán utilizar sin autorización expresa de Garmin. SiRF®, SiRFstar® y el logotipo de SiRF son marcas comerciales registradas de SiRF Technology, Inc. SiRFstarIII y SiRF Powered son marcas comerciales de SiRF Technology, Inc. Audible.com® y AudibleReady® son marcas comerciales registradas de Audible, Inc. © Audible, Inc. 1997–2005. Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países. Mac® es una marca comercial registrada de Apple Computer, Inc. Servicio de información sobre tráfico francés RDS-TMC © ViaMichelin 2006. Pocket Oxford Spanish Dictionary © de Oxford University Press 2005. Pocket Oxford Italian Dictionary © de Oxford University Press 2004. Oxford Portuguese Minidictionary © de Oxford University Press 2002. Multilingual Wordbank © de Oxford University Press 2001. Multilingual Phrasebank © de Oxford University Press 2001. Pocket Oxford-Hachette French Dictionary © de Oxford University Press y Hachette Livre 2005. Pocket Oxford-Duden German Dictionary © de Oxford University Press y Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus 2003. Otras marcas y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



Esta versión en español del manual en inglés de la unidad 300/350 (número de publicación de Garmin 190-00627-00, revisión B) se ofrece para su comodidad. Si es necesario, consulte la revisión más reciente del manual en inglés sobre el manejo y uso de la unidad nüvi 300/350.

# PREFACIO

Felicidades por haber adquirido el asistente de viaje personal Garmin® nüvi®. En este manual se incluyen instrucciones sobre la unidad nüvi 300 y 350. A menos que se especifique lo contrario, la información se aplica a ambos modelos.

## Convenciones del manual

Cuando se le indique que “toque” algo, toque uno de los elementos que aparecen en pantalla con el dedo.

En el texto verá pequeñas flechas (>) que indican que debe tocar una serie de elementos. Por ejemplo, si se le indica “toque  **¿A dónde?** >  **Mis localiz**”, debe tocar el botón **¿A dónde?** y, a continuación, el botón **Mis localiz**.

## Comuníquese con Garmin

Póngase en contacto con Garmin si tiene alguna duda relativa al funcionamiento de la unidad nüvi 300/350. En EE.UU., póngase en contacto con el departamento de asistencia de Garmin por teléfono llamando al 913/397/8200 o al 800/800/1020, de lunes a viernes, de 8 de la mañana a 5 de la tarde, hora central. También puede acceder a [www.garmin.com/support](http://www.garmin.com/support) y haga clic en **Product Support** (Asistencia).

En Europa, póngase en contacto con Garmin (Europe) Ltd. mediante el número de teléfono +44 (0) 870.8501241 (fuera del Reino Unido) o el 0808 2380000 (desde Reino Unido).

Si desea comprar accesorios para la unidad nüvi 300 o 350, visite <http://shop.garmin.com>.

### myGarmin™

Visite <http://my.garmin.com> para acceder a los servicios más recientes de los productos de Garmin. En el sitio Web de myGarmin, puede:

- Registrar la unidad de Garmin.
- Suscribirse a servicios en línea para obtener información sobre radares (consulte la [página 63](#)).
- Desbloquear mapas adicionales.

Visite myGarmin con regularidad para obtener nuevos servicios para los productos de Garmin.

<b>Prefacio</b> .....	<b>I</b>
Convenciones del manual .....	I
Comuníquese con Garmin .....	I
myGarmin™ .....	I
<b>Inicio</b> .....	<b>1</b>
Unidad nüvi .....	1
Página de menús de la unidad nüvi .....	1
Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi	2
Ajuste del volumen y del brillo.....	2
Bloqueo de la pantalla .....	2
Enlaces rápidos .....	2
Búsqueda de un destino .....	3
Seguimiento de la ruta .....	4
Cómo agregar una parada a la ruta .....	5
Cómo agregar un desvío .....	5
Cómo detener la ruta .....	5
Cómo tomar una ruta mejor.....	5
Bloqueo de la unidad nüvi.....	6
<b>Destino</b> .....	<b>7</b>
Búsqueda de direcciones.....	7
Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre ....	8

Búsqueda de un lugar con el mapa.....	9
Búsqueda de un lugar mediante coordenadas ..	10
Ampliación de la búsqueda.....	11
<b>Mis localizaciones</b> .....	<b>12</b>
Almacenamiento de los lugares encontrados....	12
Búsqueda de lugares guardados (Favoritos) ....	12
Edición de lugares guardados .....	13
Búsqueda de lugares seleccionados	
recientemente.....	14
Mi ubicación actual .....	15
Puntos de interés personalizados .....	15
Cómo guardar la ubicación actual mediante el	
mapa .....	15
Establecimiento de una ubicación de inicio .....	16
<b>Visualización de la página Mapa y Otras</b>	
<b>Páginas</b> .....	<b>17</b>
Visualización de la página Mapa .....	17
Página Información sobre el trayecto.....	18
Página Ruta actual.....	19
Página Siguiente giro .....	19

**Gestión de archivos en la unidad nüvi . 20**

Ayuda adicional ..... 20

Tipos de archivos admitidos ..... 20

Paso 1: introduzca una tarjeta SD (opcional) ... 21

Paso 2: conecte el cable USB..... 21

Paso 3: transfiera los archivos a la unidad nüvi 21

Paso 4: extraiga o desmonte y desenchufe el cable USB..... 23

Información acerca de las unidades nüvi ..... 24

**Uso del kit de viaje ..... 25**

Uso de la guía de idiomas ..... 25

Uso de la guía de viaje Travel Guide ..... 28

Guía de descuentos SaversGuide ..... 29

Cómo escuchar archivos MP3 ..... 30

Cómo escuchar libros en audio ..... 32

Visualización de fotografías ..... 37

Uso del reloj mundial ..... 38

Conversión de monedas..... 39

Conversión de medidas..... 41

Uso de la calculadora ..... 42

**Personalización de la unidad nüvi ..... 43**

Cómo restaurar la configuración ..... 43

Cambio de la Configuración del mapa ..... 44

Cambio de la Configuración del sistema ..... 45

Cambio de la configuración local ..... 46

Cambio de la configuración de la pantalla..... 47

Cambio de la configuración de navegación ..... 48

Cambio de la Configuración de tráfico..... 49

Cambio de la configuración de los puntos de proximidad ..... 51

**Información sobre tráfico FM TMC ..... 52**

Conexión del receptor de tráfico FM TMC a la unidad nüvi ..... 52

Visualización de eventos de tráfico ..... 53

Cómo evitar el tráfico..... 53

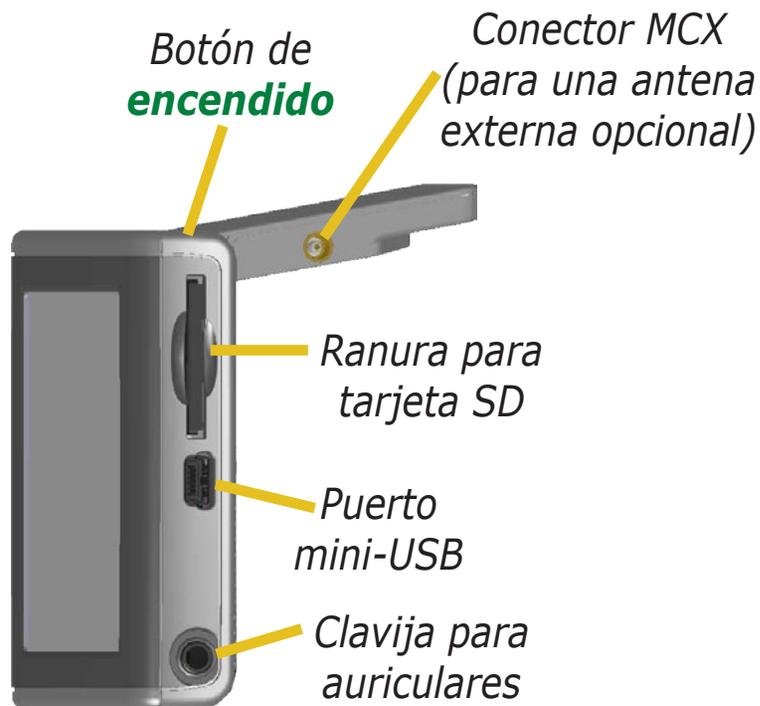
Símbolos de tráfico ..... 54

Código de color ..... 54

<b>Apéndice .....</b>	<b>55</b>	Acuerdo de licencia de software .....	67
Instalación de la unidad nüvi .....	55	Solución de problemas de la interfaz USB.....	68
Restablecimiento de la unidad nüvi .....	58	Solución de problemas de la unidad nüvi.....	69
Cómo borrar los datos de usuario .....	58	<b>Índice.....</b>	<b>70</b>
Cuidados de la unidad nüvi .....	59	Declaración de conformidad .....	72
Actualización del software de la unidad nüvi con WebUpdater .....	61		
Adquisición de mapas adicionales de MapSource .....	61		
Puntos de interés (POI) personalizados.....	62		
Información de la batería .....	64		
Acerca de las señales de satélite.....	65		
Especificaciones.....	66		

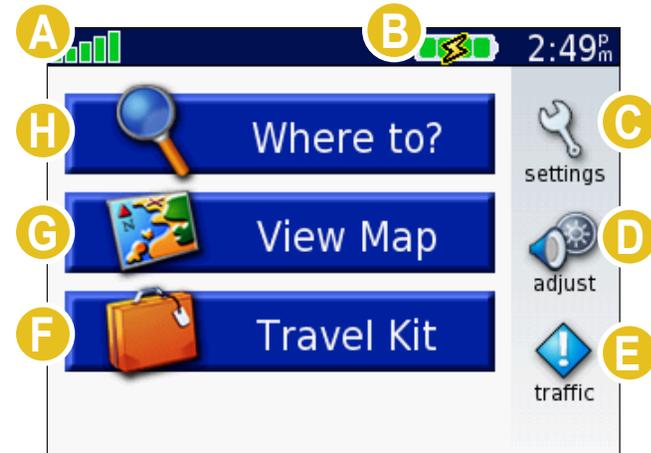
**ADVERTENCIA:** consulte la hoja de información del producto que viene junto con la unidad, donde encontrará diversas advertencias y otras informaciones importantes.

## Unidad nüvi



## INICIO

### Página de menús de la unidad nüvi



- A** Indicador de la intensidad de señal de los satélites. Toque para ver la información sobre las señales de satélite.
- B** Indicador de la batería.
- C** Toque para ajustar la configuración.
- D** Toque para ajustar el volumen y el brillo.
- E** Si un receptor de tráfico FM opcional está conectado, toque para ver los incidentes de tráfico.
- F** Toque para utilizar el kit de viaje.
- G** Toque para ver el mapa.
- H** Toque para buscar un destino.

## Sugerencias y accesos directos de la unidad nüvi

- Para regresar rápidamente a la página de menús, mantenga pulsado **Atrás**.
- Toque **Ayuda** para obtener más información sobre el kit de viaje de la unidad nüvi.
- Cuando esté escuchando música o un libro en audio, pulse rápidamente el botón de **encendido** dos veces para volver desde cualquier página a la página del reproductor. Pulse **Atrás** para volver a la página anterior que estuviera viendo (como el mapa).
- Para alargar la vida útil de su batería, cierre la antena cuando no necesite recibir señales GPS. Si la antena está cerrada, el GPS estará apagado.
- Para ver más sugerencias acerca de la batería, consulte la [página 64](#).

## Ajuste del volumen y del brillo

Pulse y suelte rápidamente el botón de **encendido** o toque  en la página de menús para acceder a Configuración rápida. Mueva las barras para ajustar el volumen y el brillo. Toque **Mute** para apagar el volumen.

## Bloqueo de la pantalla

Pulse y suelte el botón de **encendido**. Para evitar que la pantalla se pulse accidentalmente, toque **Bloquear**. Para desbloquearla, pulse el botón de **encendido**.

## Enlaces rápidos

- Búsqueda de direcciones: [página 7](#)
- Visualización de la página Mapa: [página 17](#)
- Cómo escuchar archivos MP3: [página 30](#)
- Cómo escuchar un libro en audio: [página 32](#)
- Conversión de monedas: [página 39](#)
- Transferencia de archivos a la unidad nüvi: [páginas 20–24](#) y [página 68](#)
- Limpieza y almacenamiento de la unidad: [páginas 59–60](#)
- Uso de Garmin Lock™ y de la función antirrobo: [página 6](#)

No deje la unidad GPS expuesta en un vehículo desatendido cuando haga mucho calor. Para evitar que se dañe, retírela del vehículo o guárdela para que no quede expuesta a la luz solar directa (por ejemplo, colóquela en la guantera). Encontrará las especificaciones de la unidad en la [página 66](#).

# Búsqueda de un destino

Despliegue la antena de la unidad nüvi para obtener las señales de satélite. Las barras  de la esquina superior izquierda representan las señales de satélite GPS recibidas por la unidad nüvi. Cuando vea barras verdes, la señal será potente. Consulte la [página 65](#) para obtener más información. Una vez que haya detectado la señal del satélite, utilice la unidad nüvi de Garmin para buscar el destino e ir a él.



1 Toque  **¿A dónde?**



2 Seleccione una categoría o subcategoría, si es necesario.



3 Seleccione un destino.



4 Toque **Ir**.



5 Disfrute de la ruta.



**SUGERENCIA:** toque las flechas para ver más elementos.

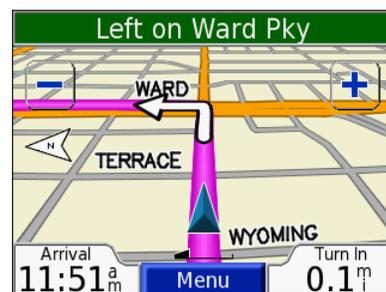
## Seguimiento de la ruta

Siga la ruta hacia su destino mediante la página Mapa. A medida que se desplaza, la unidad nüvi le guía a su destino mediante indicaciones de voz, flechas de giros en el mapa e instrucciones en la parte superior de la página. Si se sale de la ruta original, la unidad nüvi calcula de nuevo la ruta y le ofrece nuevas instrucciones. Para obtener más información sobre el uso de la página Mapa, consulte las [páginas 17–19](#).

Lea las instrucciones de conducción que aparecen en la parte superior de la página.



Su ruta se marca con una línea magenta.



Siga las flechas conforme gire.



La bandera de cuadros indica el destino.



**SUGERENCIA:** si cree que la unidad nüvi no está siguiendo la mejor ruta para su destino (por ejemplo, si está condiriando por calles secundarias), cambie las preferencias de ruta. Toque  > **Navegación > Preferencias de la ruta.**

## Cómo agregar una parada a la ruta

Puede agregar una parada a la ruta. La unidad nüvi le da instrucciones para llegar al punto de parada y, a continuación, al destino final.

1. Con una ruta activa, toque **Menú** en la página Mapa.
2. Toque  **¿A dónde?** y busque la parada adicional.
3. Toque **Ir**.
4. Toque **Sí** para agregar esta parada antes del destino.  
O bien, toque **No** para convertirla en el destino final.

## Cómo agregar un desvío

Si la carretera de la ruta está cortada, podrá tomar un desvío.

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Desvío**.

## Cómo detener la ruta

1. Con una ruta activa, toque **Menú**.
2. Toque **Stop**.

## Cómo tomar una ruta mejor

Mientras se acerca a su destino, la unidad nüvi evalúa las opciones de la carretera y es posible que encuentre una ruta mejor. Cuando la unidad nüvi encuentra una ruta mejor,  o  aparece en la esquina derecha del mapa. Toque el icono para tomar la mejor ruta.



**NOTA:** sólo puede agregar una parada a la ruta.

### ***Diamantes y triángulos: significado de las distintas formas de los iconos***

Los iconos que se utilizan para indicar una ruta mejor o una situación de tráfico más favorable dependen del tipo de unidad que haya adquirido: las unidades norteamericanas utilizan iconos con forma de diamante () , mientras que las unidades europeas usan iconos con forma triangular () .

## Bloqueo de la unidad nüvi

1. Despliegue la antena de la unidad nüvi para obtener las señales de satélite.
2. Toque  >  **Sistema** > **Garmin Lock**.
3. Toque **OK** e introduzca un PIN de cuatro dígitos.
4. Vuelva a introducir el PIN de cuatro dígitos.
5. Toque **OK**.
6. Vaya a una ubicación de seguridad y toque **Establecer**.

Cada vez que encienda la unidad nüvi, introduzca el PIN de 4 dígitos o vaya a la ubicación de seguridad.



**NOTA:** si olvida el PIN y la ubicación de seguridad, deberá enviar la unidad nüvi a Garmin para que la desbloqueen.

### ***¿Qué es una ubicación de seguridad?***

Puede seleccionar cualquier ubicación, como su casa o la oficina, como ubicación de seguridad. Si se encuentra en su ubicación de seguridad, no necesitará introducir el PIN. Si olvida el PIN, podrá desbloquear la unidad nüvi desde la ubicación de seguridad.



**NOTA:** para poder desbloquear la unidad nüvi en la ubicación de seguridad, es necesario que ésta haya adquirido alguna señal de satélite.

# DESTINO

El menú Destino presenta varias categorías para ayudarle a encontrar su destino rápidamente. Para aprender a realizar búsquedas simples con el menú Destino, consulte la [página 3](#).

## Búsqueda de direcciones

En la página Menú, toque  **¿A dónde?** > **Dirección** para introducir una dirección específica a la que desee llegar. La unidad nüvi le conducirá por el proceso de encontrar una dirección con instrucciones en pantalla.

1. Toque  **¿A dónde?** > **Dirección**.
2. Cuando se le pida, seleccione la ciudad, región o código postal.
3. Escriba el número de la dirección y toque **Hecho**.
4. Escriba el nombre de la calle y toque **Hecho**.
5. Si es necesario, seleccione la calle y la ciudad.
6. Si es necesario, toque la dirección. Se abrirá la página Ir.
7. Toque **Ir** para dirigirse a esta dirección.



La búsqueda de un cruce es muy similar a la búsqueda de una dirección. Toque **Cruce** e introduzca los nombres de las dos calles.

### **Sugerencias de búsqueda**

- No necesita indicar ningún prefijo o sufijo de calle. Por ejemplo, para buscar Calle Principal Norte introduzca Principal y, para buscar Autopista 7, introduzca 7.
- Toque **Deletrear** e introduzca la ubicación con el teclado en pantalla. Toque **Hecho** cuando haya terminado.
- Toque **Próx** para delimitar la búsqueda; consulte la [página 11](#).
- Puede buscar un código postal. Escriba el código postal en lugar del nombre de la ciudad. (La opción de búsqueda de código postal no está disponible en todos los datos de mapa.)

## Búsqueda de un lugar escribiendo el nombre

Si conoce el nombre del lugar que está buscando, sólo buscará los lugares con ese nombre. Si sólo sabe parte del nombre, puede introducirla para que aparezcan lugares con esas combinaciones de letras en sus nombres.

1. Toque  **¿A dónde?** >  **Deletrear nombre.**
2. Con el teclado que aparece en pantalla, introduzca las letras incluidas en el nombre. Toque **Hecho.**
3. Seleccione el lugar que desee visitar. Se abrirá la página Ir.

### **Sugerencias para la utilización del teclado en pantalla**

Toque **Modo** para introducir caracteres especiales y diacríticos.

Toque  para introducir números.

Toque  para eliminar el último carácter introducido; mantenga pulsado  para eliminar toda la entrada.



**SUGERENCIA:** en cualquier lista de resultados de una búsqueda, si no ve el lugar que desea visitar o quiere acortar la lista, toque **Deletrear** e introduzca el nombre o parte del nombre.

### **Opciones de la página Ir**



Toque **Ir** para crear una ruta giro a giro a este lugar.

Toque **Most. map** para ver este lugar en el mapa.

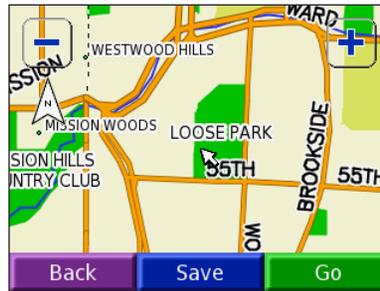
Toque **Guardar** para guardar este lugar como uno de sus Favoritos. Consulte las [páginas 12–16](#) para obtener más información.

## Búsqueda de un lugar con el mapa

Toque  **Ver mapa** para abrir la página Mapa. Toque y arrastre en cualquier parte de la página Mapa para examinar el mapa y ver distintas partes del mapa. También puede tocar  **¿A dónde?** >  **Buscar en mapa.**

### Consejos para examinar el mapa

- Toque el mapa y arrastre para ver distintas partes del mismo.
- Utilice los iconos  y  para acercar y alejar.
- Toque cualquier objeto del mapa. Aparece una flecha que apunta al objeto seleccionado.
- Toque **Ir** para desplazarse a la ubicación seleccionada.
- Toque **Guardar** para guardar esta ubicación en **Mis favoritos**.
- Si el GPS está apagado, toque **Establecer Cnf pos** para establecer su ubicación como ubicación seleccionada.
- Toque **Atrás** para volver a la pantalla anterior.



### Visualización de lugares en el mapa

Puede ver un lugar que haya encontrado en la página Mapa.

1

The Capital Grill

4740 Jefferson St  
Kansas City, MO  
64112  
816-531-8345

Go!

Back

Show Map

Save

Toque **Most. map.**

2



Arrastre el mapa y acerque o aleje según sea necesario. Toque **Atrás** cuando haya terminado.

## Búsqueda de un lugar mediante coordenadas

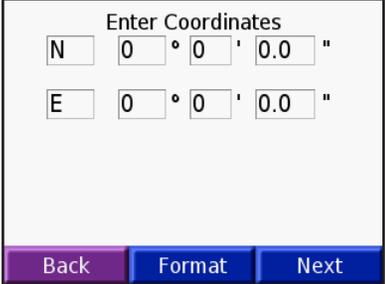
Si conoce las coordenadas del lugar (latitud y longitud), puede introducir las coordenadas para encontrar el lugar.

1. Toque  **¿A dónde?** >  **Coordenadas**.
2. Toque un campo (rectángulo) y utilice el teclado en pantalla para introducir las coordenadas. Toque **Hecho**.
3. Después de introducir las coordenadas, toque **Siguiente** para abrir la página Ir.

### ***Cambio del formato de ubicación***

Como los distintos mapas y tablas utilizan distintos formatos de posición, la unidad nüvi le permite elegir el formato de coordenadas correcto para el tipo de mapa que está utilizando.

1. Toque  **¿A dónde?** >  **Coordenadas**.
2. Toque **Formato**.
3. Seleccione el formato que le gustaría usar.
4. Toque **OK**.



Enter Coordinates

N 0 ° 0 ' 0.0 "

E 0 ° 0 ' 0.0 "

Back Format Next

# Ampliación de la búsqueda

1



Toque **¿A dónde?** .  
A continuación, toque **Próx.**

2



Seleccione una opción. Toque **OK.**

- **Donde estoy ahora:** busca lugares cercanos a la ubicación actual.
- **Una ciudad distinta:** busca lugares cercanos a la ciudad que introduce.
- **Mi ruta actual:** busca lugares de la ruta por la que está navegando.
- **Mi destino:** busca lugares cercanos al destino de la ruta.



**NOTA:** la unidad nüvi busca automáticamente lugares cercanos a la ubicación actual.

# MIS LOCALIZACIONES

Puede guardar todos sus lugares favoritos en Mis ubicaciones. También puede guardar la ubicación Inicio en este ajuste.

## Almacenamiento de los lugares encontrados



Después de encontrar un lugar, toque **Guardar**.



Toque **OK**.

## Búsqueda de lugares guardados (Favoritos)

1. Toque  **¿A dónde?** >  **Mis localiz** > **Favoritos**.
2. Seleccione el lugar que desee visitar.



**NOTA:** para eliminar todos los favoritos y los puntos de interés personalizados de la unidad nüvi, toque  **¿A dónde?** >  **Mis localiz** > **Borrar Todo**. Toque **Sí**.

**1** The 'Where to?' screen shows a search bar, 'View Map', and 'Travel Kit' buttons. The search bar is circled in yellow.

**2** A category menu is shown with options: Address, Food, Lodging, My Location (circled in yellow), Fuel, and Spell Name.

**3** A list of saved locations is shown: Go Home, Favorites, Recent Selections, My Current Location, and Custom POIs. The 'Back', 'Set Home', and 'Delete All' buttons are at the bottom.

## Edición de lugares guardados

Cuando haya guardado un lugar, puede cambiar el nombre del lugar y su símbolo en el mapa. Toque  **¿A dónde?** >  **Mis localiz.**



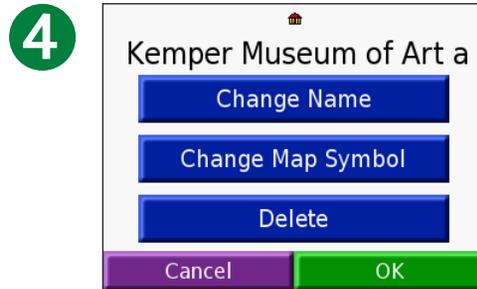
Toque **Mis favoritos**.



Seleccione el lugar que desee editar.



Toque el botón **Editar**. Se abre la ventana de edición.



Toque un botón para cambiar el nombre o el símbolo del mapa o para eliminar el elemento.

### **Cambio del nombre**

Para cambiar el nombre, toque **Cambiar nombre**. Introduzca el nuevo nombre con el teclado en pantalla. Toque **Hecho**.

### **Cambio del símbolo del mapa**

Para cambiar el símbolo utilizado en el mapa, toque **Cambiar símbolo de mapa** y seleccione un símbolo en la lista.

### **Eliminación de lugares guardados**

Para eliminar un lugar guardado, toque **Borrar**. A continuación, toque **Sí**.

## Búsqueda de lugares seleccionados recientemente

La unidad nüvi guardará los últimos 50 lugares que haya encontrado en Selecciones recientes. La lista estará encabezada por los lugares que haya visto más recientemente. Toque  **¿A dónde?** >  **Mis localiz** para ver los elementos encontrados recientemente.



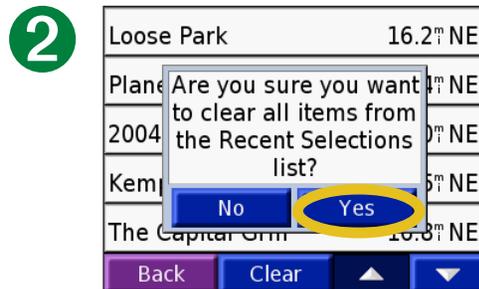
Toque **Últimas selecciones**.



Seleccione un elemento de la lista.

### Eliminación de lugares encontrados recientemente

Para eliminar todos los lugares de la lista de selecciones recientes, toque **Borrar**. A continuación, toque **Sí**.



**NOTA:** cuando toque **Borrar**, se eliminarán todos los elementos de la lista. No eliminará el lugar en cuestión de la unidad.

## Mi ubicación actual

Puede ver y guardar las coordenadas de la ubicación actual (latitud y longitud).



Toque  **¿A dónde?** >  
 **Mis localiz.**



Toque **Mi posición actual.**



Toque una opción.

## Cómo guardar la ubicación actual mediante el mapa

Toque en cualquier parte del mapa. Una flecha apunta a la ubicación actual. Toque **Guardar**. La ubicación actual se guarda en Favoritos.

## Puntos de interés personalizados

Si ha cargado puntos de interés personalizados, toque  **¿A dónde?** >  **Mis localiz** > **POIs Particulares** para ver los puntos de interés personalizados. Para obtener más información sobre los puntos de interés personalizados, consulte la [página 62](#).

## Establecimiento de una ubicación de inicio

Puede establecer el lugar al que vuelva más a menudo como ubicación de inicio. Una vez establecida la ubicación de inicio, puede ir fácilmente al inicio con **Ir a inicio**.

1. Toque  **¿A dónde?** >  **Mis localiz.**
2. Toque **Sel Inicio** o **Ir a inicio**.
3. Toque una opción para definir la ubicación inicio.

### ***Cómo ir al inicio***

Cuando haya establecido la ubicación de inicio, podrá dirigirse a ella en cualquier momento si toca  **¿A dónde?** >  **Mis localiz** > **Ir a inicio**.

### ***Cambio de la ubicación de inicio***

1. Toque  **¿A dónde?** >  **Mis localiz.**
2. Toque **Sel Inicio**.
3. Toque una opción para definir la ubicación de inicio.



# VISUALIZACIÓN DE LA PÁGINA MAPA Y OTRAS PÁGINAS

## Visualización de la página Mapa

En la página de menús, toque  **Ver mapa** para abrir la página Mapa. El icono de posición  le muestra su ubicación actual. Toque el mapa y arrástrelo para ver otras partes del mismo. Toque zonas de la página para ver información adicional, tal y como se describe a continuación.



Toque  para alejar.

Toque **Menú** para volver a la página de menús.

Toque **Llegada** o **Velocidad** para abrir la página Información sobre el trayecto. Consulte la [página 18](#).

Toque la barra de texto para abrir la página Ruta actual. Consulte la [página 19](#).

Toque  para acercar la imagen.

Toque **Girar en** para abrir la página Siguiente giro. Consulte la [página 19](#).

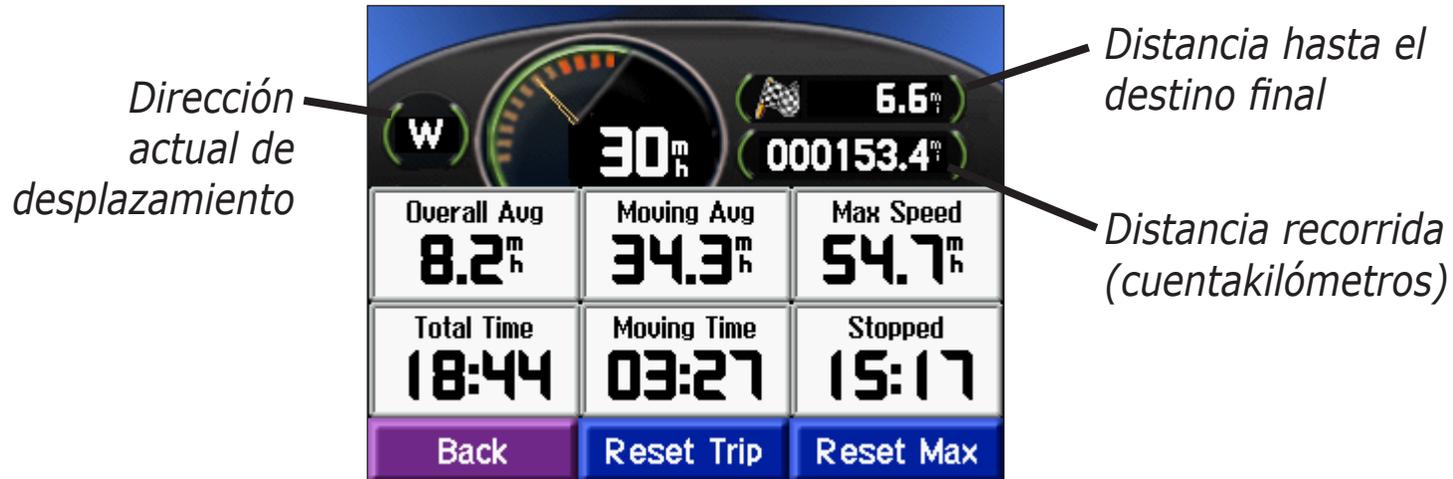
**Página Mapa durante la navegación por una ruta**

Si sigue una ruta, su hora de **Llegada** aparecerá en la esquina inferior izquierda. La distancia al siguiente giro (**Girar en**) se muestra en la esquina inferior derecha.

Cuando sólo esté conduciendo a la vez que vea la Página Mapa (sin seguir una ruta), la **velocidad** se mostrará en la esquina inferior izquierda. La dirección a la que se dirige (**Conducir**) se muestra en la esquina inferior derecha.

## Página Información sobre el trayecto

La página Información sobre el trayecto indica la velocidad actual y le ofrece estadísticas útiles sobre el trayecto. Para ver la página Información sobre el trayecto, seleccione **Velocidad** o **Llegada** en la página Mapa.



### Página Información sobre el trayecto

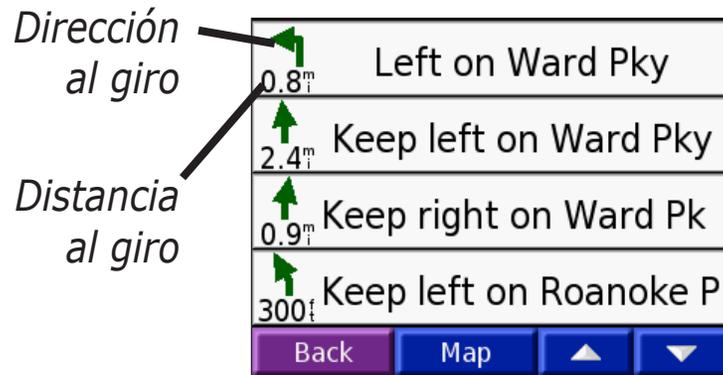
#### **Restablecimiento de la información del trayecto**

Para ver información precisa del trayecto, restablezca dicha información antes de emprender el viaje. Si va a efectuar muchas paradas, deje la unidad nüvi encendida para que pueda calcular con precisión el tiempo transcurrido durante el trayecto.

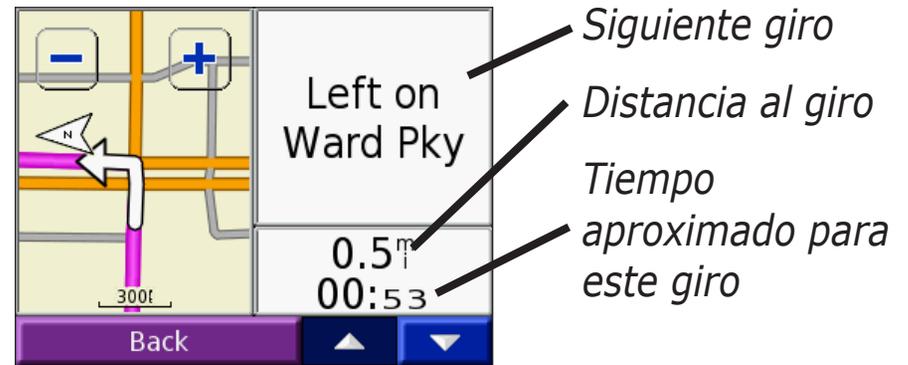
Seleccione **Reini. tray.** para restablecer la información de la página Información sobre el trayecto. Seleccione **Reinic máx** para restablecer la velocidad máxima.

## Página Ruta actual

La página Ruta actual muestra instrucciones giro a giro para la ruta completa. Toque la barra de texto en la parte superior de la página Mapa para abrir la página Ruta actual. En esta página se muestran todos los giros de la ruta y la distancia entre giros. Seleccione un giro de la lista para ver la página Siguiente giro de ese giro. Toque **Mapa** para ver la ruta completa en el mapa.



**Página Ruta actual**



**Página Siguiente giro**

## Página Siguiente giro

La página Siguiente giro muestra el giro en el mapa, así como la distancia y el tiempo que queda para llegar a él. Para ver el próximo giro en el mapa, seleccione **Girar en** en la página Mapa o seleccione cualquier giro en la página Ruta actual.

Utilice las flechas arriba y abajo para ver otros giros en la ruta. Cuando haya terminado de ver la página Siguiente giro, seleccione **Atrás**.

# GESTIÓN DE ARCHIVOS EN LA UNIDAD NÜVI

La unidad nüvi puede almacenar archivos, como imágenes JPEG y archivos de música MP3. Puede almacenar archivos en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta SD optativa.



**NOTA:** la unidad nüvi no es compatible con los sistemas operativos Windows® 95, Windows 98 o Windows Me. Ésta es una limitación habitual de la mayoría de dispositivos de almacenamiento masivo USB.

Siga estos pasos cuando transfiera archivos a la unidad nüvi:

Paso 1: introduzca una tarjeta SD (opcional)

Paso 2: conecte el cable USB

Paso 3: transfiera los archivos a la unidad nüvi

Paso 4: extraiga o desmonte la base y desenchufe el cable USB

## Ayuda adicional

Consulte la [página 68](#) si desea obtener información sobre sugerencias para resolver problemas al utilizar la unidad nüvi con el equipo para transferir archivos.

## Tipos de archivos admitidos

- Archivos de música MP3
- Archivos de la lista de reproducción M3U
- Archivos de imágenes JPG
- Archivos de libros en audio AA
- Archivos de puntos de interés personalizados GPI de POI Loader de Garmin (consulte la [página 62](#))
- Archivos de waypoint GPX de MapSource®
- Mapas de MapSource



**NOTA:** la unidad nüvi no admite los archivos M4A/M4P de iTunes.

## Paso 1: introduzca una tarjeta SD (opcional)

La ranura de la tarjeta SD se encuentra en el lateral de la unidad nüvi. Para insertarla y extraerla, presiónela hasta que se oiga un clic.

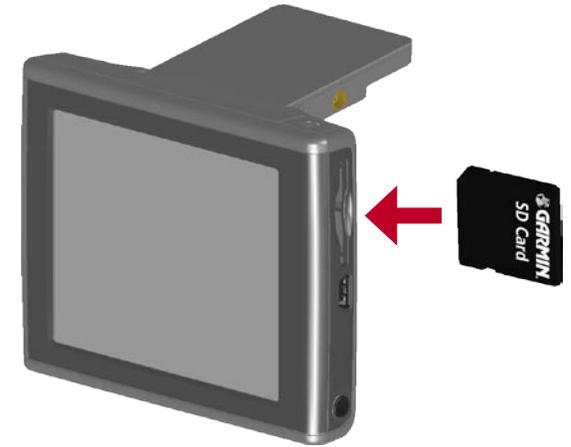
Puede utilizar una tarjeta SD con una capacidad de almacenamiento de hasta 2 GB.

## Paso 2: conecte el cable USB

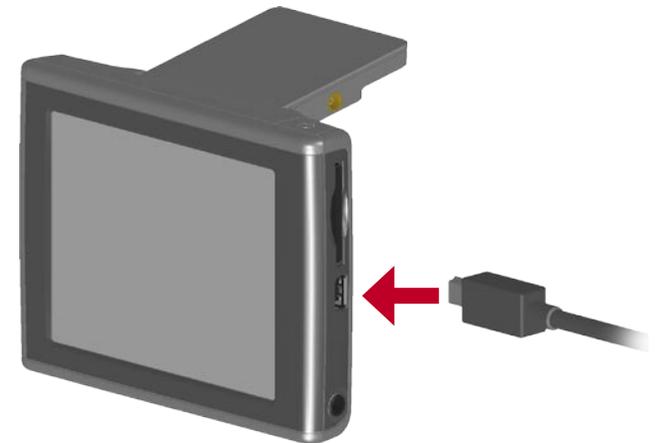
1. Enchufe el extremo pequeño (el extremo mini-USB) del cable USB en el conector mini-USB que se encuentra en el lateral de la unidad nüvi.
2. Enchufe el extremo más grande del cable en un puerto USB disponible del equipo.

## Paso 3: transfiera los archivos a la unidad nüvi

Después de conectar la unidad nüvi al equipo, aparecerán una o dos unidades adicionales en la lista de unidades del equipo: “nüvi” y “nüvisd.” “nüvi” representa el almacenamiento disponible en la memoria interna de la unidad nüvi. “nüvi sd” representa la tarjeta SD insertada en la unidad nüvi.



**Inserción de una tarjeta SD**



**Conexión del cable USB**

## **Transferencia de archivos en un equipo de Windows®**

1. Conecte la unidad nüvi al equipo.
2. Haga doble clic en **Mi PC**  en el escritorio del equipo.
3. Busque en el equipo el archivo que desea copiar.
4. Resáltelo y seleccione **Editar > Copiar**.
5. Abra la unidad "nüvi" o "nüvi sd".
6. Seleccione **Editar > Pegar**.

## **Transferencia de archivos en un equipo Mac®**

1. Conecte la unidad nüvi al equipo. La unidad debería montarse en el escritorio del Mac como dos volúmenes montados (unidades): los volúmenes "nüvi" y "nüvi sd".
2. Busque en el equipo el archivo que desea copiar.
3. Resáltelo y seleccione **Editar > Copiar**.
4. Haga doble clic en el icono del volumen para abrir la unidad "nüvi" o "nüvi sd".
5. Seleccione **Editar > Pegar**.



**Icono del volumen**



**NOTA:** si no se les asigna a las unidades un nombre automáticamente, consulte el archivo de ayuda del sistema operativo o la [página 69](#) de este manual para obtener más información sobre cómo cambiar el nombre de las unidades.



**SUGERENCIA:** también puede arrastrar y soltar archivos en y desde las unidades.



**SUGERENCIA:** puede crear carpetas para facilitar la gestión de los archivos.

## Paso 4: extraiga o desmonte y desenchufe el cable USB

### **Cómo extraer desde un equipo de Windows®**

Cuando haya terminado de transferir los archivos, haga doble clic en el icono **Quitar hardware con seguridad**  de la bandeja del sistema. Seleccione “Dispositivo de almacenamiento masivo USB” y haga clic en **Stop**. Seleccione las unidades nüvi y haga clic en **OK**. Ahora puede desconectar la unidad nüvi del equipo.

### **Desmontaje del dispositivo de un equipo Mac®**

Cuando haya terminado de transferir los archivos, arrastre el icono del volumen a la **Papelera**  (se convertirá en un icono de **Expulsión** ) para desmontar el dispositivo. Ahora puede desconectar la unidad nüvi del equipo.

## Información acerca de las unidades nüvi

### *¿Dónde pego los archivos?*

La mayoría de los archivos, como los MP3, se pueden pegar en cualquier parte en las unidades “nüvi” y “nüvi sd”. Mediante la inclusión de carpetas, puede gestionar los archivos que descargue en las unidades “nüvi” y “nüvi sd”. Consulte el archivo de ayuda del sistema operativo para obtener información sobre cómo agregar carpetas.

Si ha utilizado otro programa para transferir archivos a la unidad nüvi o tarjeta SD, deje los archivos donde el programa los colocó. Por ejemplo, AudibleManager coloca los archivos de libros en audio en la carpeta Audible. POI Loader coloca los puntos de interés personalizados en la carpeta de puntos de interés (POI).

### *Eliminación de archivos de la unidad nüvi*

Puede eliminar archivos de la unidad nüvi de la misma forma que lo haría en el equipo.

Conecte la unidad nüvi al equipo y abra la unidad “nüvi” o “nüvi sd”. Resalte el archivo que desea eliminar y pulse la tecla **Borrar Todo** del teclado del equipo.



**PRECAUCIÓN:** si no está seguro del fin de un archivo, **no** lo elimine. La memoria de la unidad nüvi contiene archivos de sistema importantes que **no** se deben eliminar. Tenga especial cuidado con los archivos de las carpetas que contienen el nombre “Garmin”.

# USO DEL KIT DE VIAJE

El kit de viaje proporciona numerosas funciones que le resultarán útiles cuando viaje por la ciudad o por el mundo.

## Uso de la guía de idiomas

Esta guía le ofrece cinco diccionarios bilingües y los recursos multilingües de Oxford. Se proporciona una versión de muestra de la guía de idiomas de Garmin. Para comprar la Guía de idiomas de Garmin, vaya al sitio Web de Garmin [www.garmin.com/products/nuvi](http://www.garmin.com/products/nuvi) y haga clic en **Accesorios** (Accesorios). También puede comunicarse con el distribuidor de Garmin si desea comprar accesorios para la unidad nüvi.



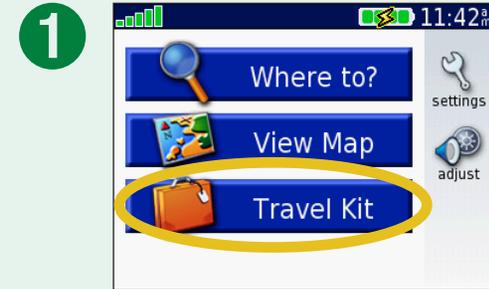
**NOTA:** sólo los modelos de la unidad nüvi 350 pueden traducir verbalmente palabras y frases de la guía de idiomas.

### ***Carga de la guía de idiomas***

Después de que haya recibido la tarjeta SD de la guía de idiomas de Garmin, deberá cargar los datos en la unidad nüvi. Siga las indicaciones del paquete o del archivo de ayuda de la unidad nüvi para aprender a descargar los datos en la unidad.



**SUGERENCIA:** después de que descargue la guía de idiomas de Garmin en la unidad nüvi, puede utilizar la tarjeta SD para otros datos, como los MP3.



Toque  **Kit de viaje.**

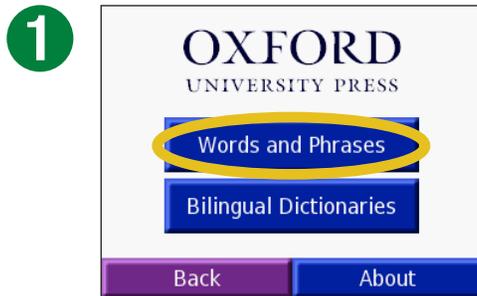


Toque las flechas para ver todos los elementos del kit de viaje. Toque el elemento que desee abrir.

Todos los diccionarios, palabras y frases tienen © de Oxford University Press. Los archivos de voz tienen © de Scansoft.

## Traducción de palabras y frases

Toque  **Kit de viaje** >  **Guía de idiomas.**



Toque **Palabras y frases.**



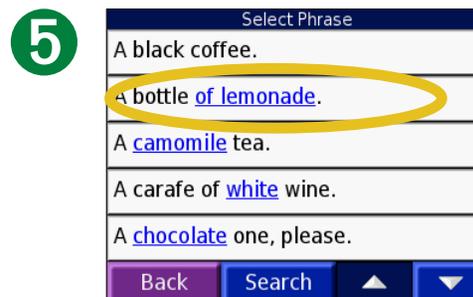
Toque **Idioma.**



Seleccione los idiomas de origen **desd** y de destino **A** y toque **Atrás.**



Seleccione una categoría.



Busque una frase y tóquela.



Toque  para escuchar la traducción.

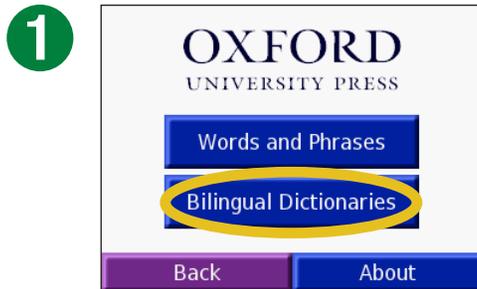
### Sugerencias sobre palabras y frases

- Utilice **Palabras clave en frases** para buscar todas las frases que contengan una palabra específica.
- Toque **Buscar** para escribir la palabra.
- Toque una palabra subrayada para sustituirla.
- Toque **Más variaciones** para cambiar las palabras de la frase o bien obtener otra traducción.
- Si no puede encontrar lo que está buscando en **Palabras y frases**, busque en **Diccionarios bilingües.**

## Uso de los diccionarios bilingües

La guía de idiomas de Garmin proporciona cinco diccionarios bilingües. Con los diccionarios bilingües puede traducir fácilmente palabras y escuchar su pronunciación.

Toque  **Kit de viaje** >  **Guía de idiomas**.



Toque **Diccionarios bilingües**.



Toque una opción de traducción. Si es necesario, toque **A inglés**.



Busque la palabra y tóquela.



Toque  para escuchar la pronunciación de la palabra.

### Sugerencias para los diccionarios bilingües

- Toque **Buscar** para escribir la palabra o sus primeras letras.
- Toque **Legend** para ver la leyenda en el idioma seleccionado. La leyenda contiene información sobre abreviaturas, etiquetas y símbolos de pronunciación utilizados en cada uno de los diccionarios.

## Uso de la guía de viaje Travel Guide

Muy similar a una guía de viajes impresa, la guía Travel Guide™ de Garmin proporciona información detallada sobre lugares, como restaurantes y hoteles. La unidad nüvi incorpora varios puntos de la guía de viaje de muestra. Para comprar el accesorio de guía de viajes de Garmin, vaya al sitio Web de Garmin [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras) o póngase en contacto con su distribuidor de Garmin. Después de haber recibido la tarjeta SD de la guía de viaje de Garmin, siga las indicaciones del paquete o del archivo de ayuda para aprender a descargar datos en la unidad.



Toque  **Kit de viaje** > **Guía de viaje**. Toque una ubicación.



Toque una categoría.  
Toque una subcategoría, si es necesario.



Toque un elemento.



Toque las flechas para ver más información sobre la ubicación.



Toque **Ir** para ir a la ubicación.  
Toque **Mapa** para mostrar el elemento en un mapa.  
Toque **Guardar** para guardar esta ubicación en Favoritos.

## Guía de descuentos SaversGuide

La guía SaversGuide® es un accesorio opcional disponible sólo en Norteamérica. Con la tarjeta de miembro y la tarjeta de datos preprogramada de SaversGuide, la unidad nüvi se convierte en un libro de bonos de descuento digital que le notificará cuando se aproxime a comercios en los que puede obtener descuentos, como restaurantes, hoteles, cines y talleres de automóviles.

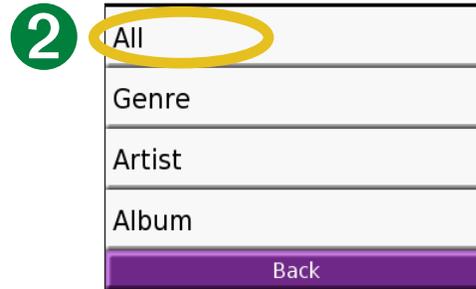
Para comprar el accesorio de la guía de descuentos SaversGuide, visite el sitio Web de Garmin [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras). También puede comunicarse con el distribuidor de Garmin si desea comprar accesorios para la unidad nüvi.

## Cómo escuchar archivos MP3

Toque  Kit de viaje >  Reproductor MP3.



Toque **Buscar**.



Seleccione una categoría.



Para reproducir las canciones desde la parte superior de la lista, toque **Todo** o la canción con la que desea empezar.



Toque **Atrás** para salir de la página de MP3 y ver otras páginas, como el mapa.



**NOTA:** la unidad nüvi sólo reproduce archivos MP3; no es compatible con archivos iTunes M4A/M4P.

### Controles del reproductor MP3

Toque  para ajustar el volumen.

Pulse  para ir al principio de la canción o para reproducir la canción anterior; manténgalo pulsado para hacer retroceder la canción.

Pulse  para ir a la siguiente canción y manténgalo pulsado para hacer avanzar la canción.

Toque  para detener temporalmente la canción.

Toque  para repetir.

Toque  para reproducir de forma aleatoria.

Toque la portada del disco para ver más información sobre el mismo.

## Cómo usar una lista de reproducción



**NOTA:** la función lista de reproducción implica la gestión de los archivos en la unidad nüvi. Consulte las [páginas 20-24](#) para obtener información detallada al respecto.

1. Cree una lista de reproducción de archivos MP3 con el equipo y un programa de listas de reproducción.
2. Guarde la lista de reproducción con el formato de lista de reproducción M3U.
3. Conecte la unidad nüvi al equipo mediante el cable USB.
4. Abra la unidad "nüvi" o la unidad "nüvi SD" del equipo.
5. Transfiera la lista de reproducción y los archivos MP3 asociados a cualquier parte de la unidad seleccionada. El archivo M3U debe estar en la misma ubicación que los archivos MP3.



**NOTA:** puede que tenga que editar el archivo M3U con un editor de texto, como Notepad, para eliminar la ruta (vínculo) del MP3. El archivo M3U sólo debe incluir la lista de los nombres de archivos MP3. Consulte el archivo de ayuda del programa de audio para obtener más instrucciones.

6. Desconecte la unidad nüvi del equipo.
7. En la unidad nüvi, toque  **Kit de viaje** >  **Reproductor MP3** > **Buscar**.
8. Toque **Importar lista de temas**. Aparecerán todas las listas de reproducción.
9. Toque una lista de reproducción para empezar a reproducir archivos MP3. No puede modificar el orden de la lista de reproducción desde la unidad nüvi.

### Accesos directos a archivos MP3

Cuando se encuentre en la página Mapa escuchando un archivo MP3, toque  para abrir la página del reproductor MP3.

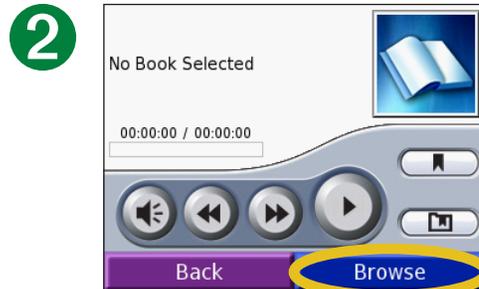
Cuando se encuentre en cualquier otra página mientras escucha un archivo MP3, pulse rápidamente el botón de **encendido** dos veces para volver a la página del reproductor MP3. Pulse **Atrás** para volver a la página anterior que estuviera viendo.

## Cómo escuchar libros en audio

La unidad nüvi incluye libros en audio de muestra para que los pueda escuchar. Estas muestras son sólo partes del libro. Para oír todo el libro, cómprelo en Audible.com. Consulte las [páginas 34-36](#).



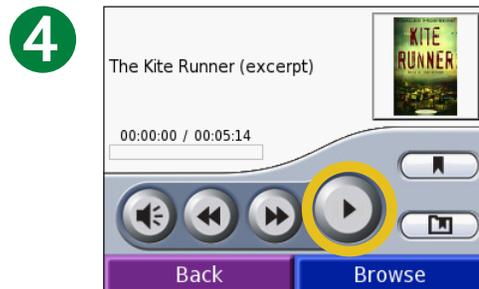
Toque  **Kit de viaje** >   
**Reprod. de Libros Audibles.**



Toque **Buscar**.



Seleccione una categoría y, a continuación, toque el título de un libro.



Toque .

## ***Cómo moverse por el libro***

Toque  para saltar una sección y  volver.

Mantenga pulsado  y  para avanzar o retroceder en el libro.

Toque la portada del libro para ver información más detallada sobre el mismo.

## ***Uso de marcadores***

Para crear un marcador, toque  y, a continuación, toque el botón **Punto de Lectura**.

Para ver los marcadores existentes, toque  y, a continuación, un marcador. Toque **Play** para escuchar el libro desde el marcador. Toque **Editar** para cambiar el nombre o eliminar el marcador.

## ***Accesos directos para el reproductor de libros en audio***

Cuando se encuentre en la página Mapa escuchando un libro en audio, toque  para abrir la página del reproductor de libros en audio.

Cuando se encuentre en cualquier otra página mientras escucha un libro en audio, pulse rápidamente el botón de **encendido** dos veces para volver a la página del reproductor de libros en audio. Pulse **Atrás** para volver a la página anterior que estuviera viendo.

## **Carga de libros en audio en la unidad nüvi**

Para comprar un libro, vaya a <http://garmin.audible.com> y cree una cuenta de Audible.com. Cuando la haya creado, descargue AudibleManager en el equipo personal. A continuación, podrá comprar un libro y descargarlo en la unidad nüvi.

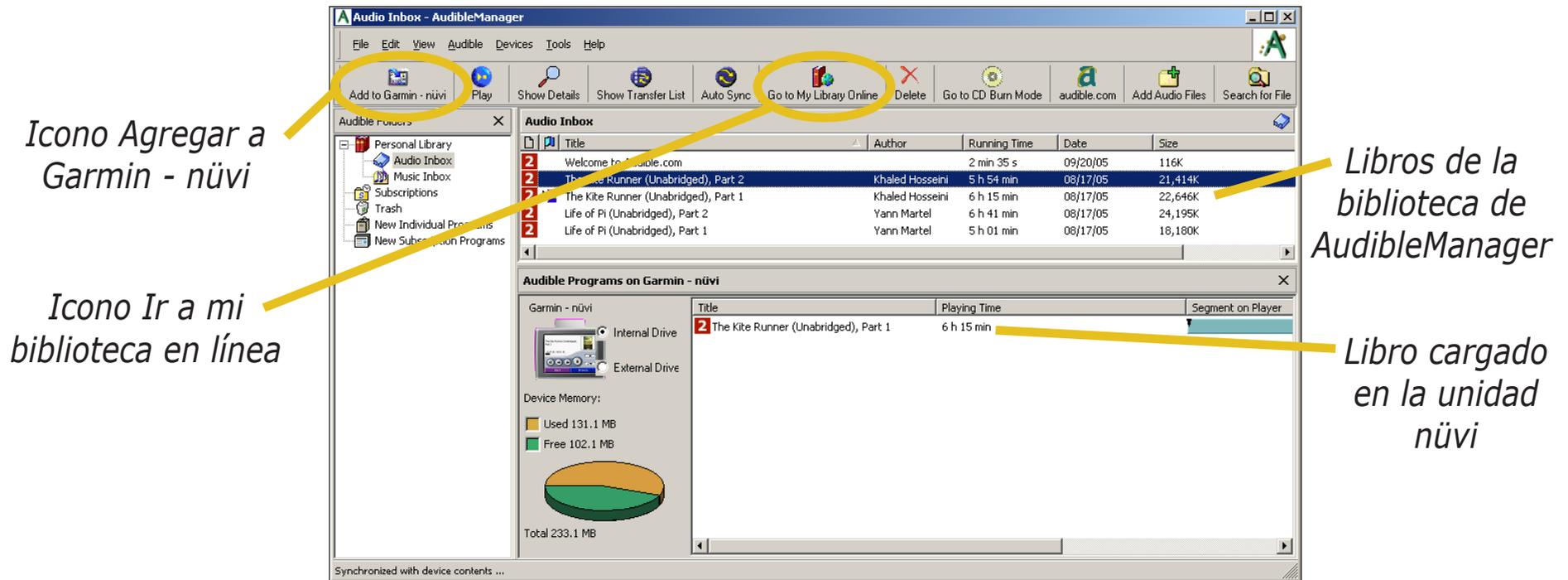
Para poder escuchar un libro en audio, debe activar la unidad nüvi. La primera vez que abra AudibleManager, se le guiará por el proceso de activación. Consulte la [página 36](#) para obtener más información.

Después de activar la unidad nüvi, siga estos dos pasos para descargar un libro en audio a la unidad nüvi: descargue el libro al equipo y transfiera el libro a la unidad nüvi.

### **Paso 1: descargue el libro en el equipo**

Consulte el archivo de ayuda de AudibleManager para ver instrucciones detalladas sobre la descarga de libros en el equipo y su carga en la unidad nüvi.

1. Abra AudibleManager.
2. Haga clic en el botón **Ir a mi biblioteca en línea**  en la parte central superior de la ventana. Se abrirá la biblioteca de Audible.com y mostrará los libros que haya comprado.
3. Haga clic en **Obtenerlo ahora** para descargarlo en el equipo.
4. Seleccione un formato y haga clic en **Descargar**.



## Programa AudibleManager

### Paso 2: transfiera el libro a la unidad nüvi

Consulte el archivo de ayuda de AudibleManager para ver instrucciones detalladas sobre la descarga de libros en el equipo y su carga en la unidad nüvi. En primer lugar, debe activar la unidad nüvi antes de transferir los libros: consulte la [página 36](#).

1. Conecte la unidad nüvi al equipo: conecte el conector mini-USB en el lateral de la unidad nüvi. Conecte el extremo más grande del cable en un puerto USB disponible del equipo. Si desea cargar el libro en la tarjeta SD, inserte dicha tarjeta en la ranura de la unidad nüvi.
2. Abra AudibleManager en el equipo.
3. Seleccione la unidad interna o externa (tarjeta SD) en la parte inferior de la ventana.
4. Elija el título del libro. Haga clic en el botón **Agregar a Garmin - nüvi**  en la esquina superior izquierda.

5. Seleccione qué parte del libro desea cargar. Puede cargar pequeñas secciones a la vez para ahorrar memoria. Haga clic en **OK**. AudibleManager transfiere el libro a la unidad nüvi.
6. Cuando haya terminado, extraiga o desmonte los discos de la unidad nüvi y desconecte el cable USB.

### **Activación de la unidad nüvi con AudibleManager**

Para poder escuchar el libro que ha descargado de Audible.com, debe activar la unidad nüvi. Este proceso sólo se debe realizar una vez.

1. Extraiga o desmonte la unidad nüvi del equipo. Desenchufe el cable USB de la unidad.
2. Abra AudibleManager.
3. En la ventana "Seleccione dispositivo", haga clic en la casilla situada junto a "Garmin - nüvi" para activarla. Haga clic en **Siguiente**.
4. Introduzca su nombre de usuario y contraseña de Audible. Haga clic en **Siguiente**.
5. Conecte la unidad nüvi al equipo con el cable USB. Espere unos instantes a que AudibleManager detecte la unidad nüvi.
6. Seleccione **Activar mis reproductores** y haga clic en **Siguiente**.
7. Espere mientras AudibleManager intenta activar la unidad nüvi. Al finalizar, aparecerá un mensaje indicando que el proceso se ha realizado correctamente. Haga clic en **Finalizar**.



**NOTA:** si no puede conectarse a Internet o tiene algún otro problema para activar la unidad nüvi, consulte el archivo de ayuda de AudibleManager. Seleccione **Ayuda** en el menú y, a continuación, haga clic en **Ayuda**.

# Visualización de fotografías

Puede ver fotografías almacenadas en la unidad nüvi con Visor de fotografías.



Toque  **Kit de viaje**.



Toque  **Visor de Imágenes**.



Toque una fotografía para verla ampliada.



Toque  y  para desplazarse por las imágenes.

**Visualización de una proyección de diapositivas**  
 Toque **Diapositi v** para iniciar una proyección que mostrará cada una de las imágenes durante unos instantes y, a continuación, mostrará la siguiente imagen.  
 Toque en cualquier parte de la pantalla para detener la proyección de diapositivas.

 **SUGERENCIA:** toque **Rotar** para girar la imagen 90°.

# Uso del reloj mundial



Toque  **Kit de viaje**.



Toque  **Hora Mundial**.



Para cambiar a una ciudad de la lista, toque en ella.



Seleccione otra zona horaria (o ciudad). Toque **OK** cuando termine.



Toque **Mapa Mundial** para ver un mapa.



Las horas nocturnas se muestran en el área sombreada. Toque **Hora Mundial** para volver a ver el reloj o el botón **Atrás** para salir.

# Conversión de monedas

Toque  **Kit de viaje** >  **Convertor de monedas**.



1 Toque para convertir la moneda.



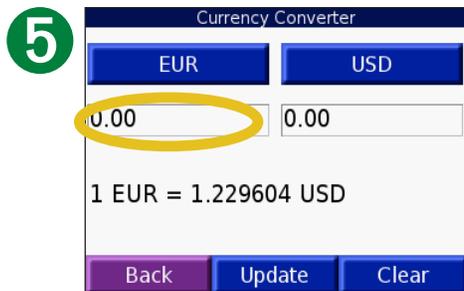
2 Elija una moneda y toque **OK**.



3 Toque para convertir la moneda.



4 Elija una moneda y toque **OK**.



5 Toque el cuadro en blanco que aparece bajo el tipo de cambio de la moneda que desea convertir.



6 Introduzca el número. Toque **Hecho**.



7 Toque **Borrar** para convertir otro valor.

## Actualización de tipos de cambio

La unidad nüvi permite actualizar los tipos de cambio de las monedas manualmente para que siempre pueda utilizar los más actuales. Toque **Kit de viaje** >  **Convertor de monedas**.



Toque **Actualizar**.



Toque el tipo que desee actualizar.



Toque  para borrar el tipo actual. Introduzca la nueva tasa y toque **Hecho**.



Toque **Guardar** para finalizar.



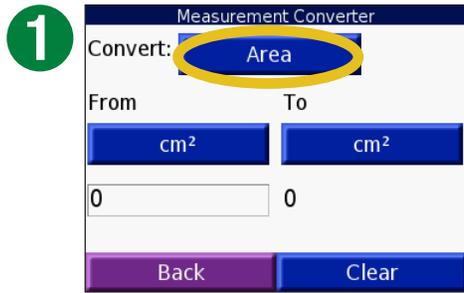
**SUGERENCIA:** toque **Restabl** para utilizar el tipo de conversión original.



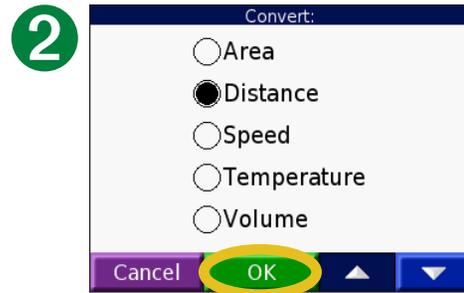
**SUGERENCIA:** mantenga pulsado  para borrar toda la entrada.

# Conversión de medidas

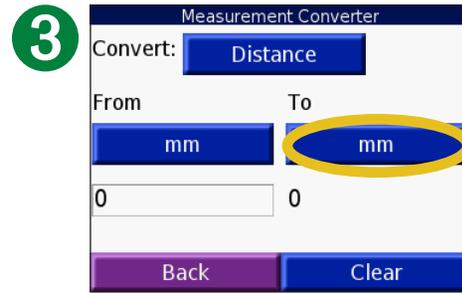
Toque **Kit de viaje** >  **Convertor de medidas.**



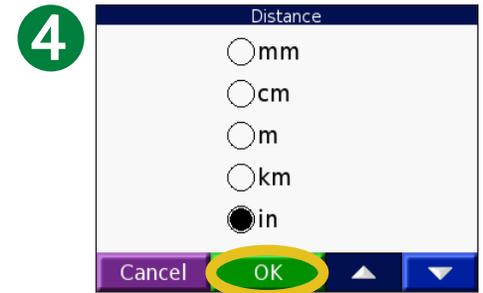
**1** Toque el botón.



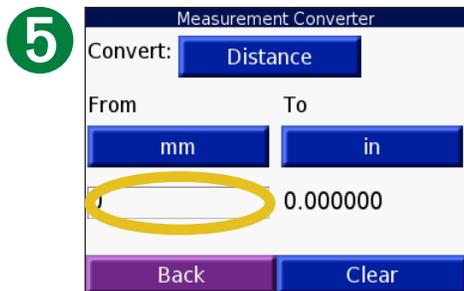
**2** Seleccione un tipo de medida y toque **OK**.



**3** Toque **Desde** o **A**.



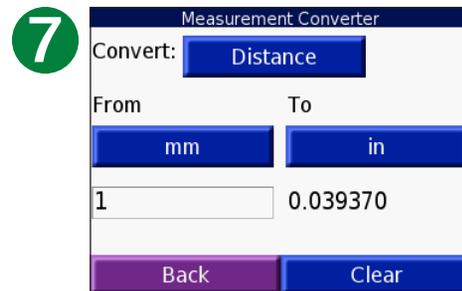
**4** Seleccione una unidad de medida y toque **OK**.



**5** Toque el cuadro en blanco para introducir un valor.



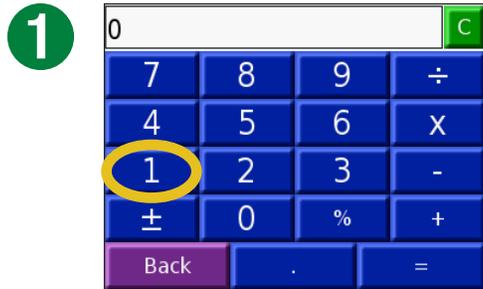
**6** Introduzca un valor y toque **Hecho**.



**7** Toque **Borrar** para introducir otra medida.

## Uso de la calculadora

Toque **Kit de viaje** >  **Calculadora**.



Introduzca el primer número del cálculo.



Toque una tecla de operador ( $\div$ ,  $\times$ ,  $-$  o  $+$ ).



Introduzca el segundo número del cálculo.



Toque **=**.



Toque **C** para realizar otro cálculo.

Toque **.** para agregar un decimal.

Toque  **$\pm$**  para pasar de números negativos a positivos o viceversa.

Toque **%** para convertir el número en un porcentaje (0,01).

Toque **C** para borrar la entrada.

# PERSONALIZACIÓN DE LA UNIDAD NÜVI

Para cambiar la configuración de la unidad nüvi, toque  (Configuración). Consulte las siguientes páginas para ver más información.



Toque  para mostrar la página Configuraciones.



Seleccione el valor que desee cambiar.

## Cómo restaurar la configuración

Para restaurar toda la configuración que ha cambiado, pulse el botón **Restabl**, como se muestra a continuación.



Para restaurar la configuración de una categoría individual, como el mapa, toque el botón **Restabl** en dicha página concreta.

## Cambio de la Configuración del mapa

**Detalle del mapa:** ajuste el nivel de detalle del mapa. Si decide mostrar más detalle, el mapa tarda más en volver a dibujarse.

**Vista del mapa:** cambia la perspectiva de la página Mapa.

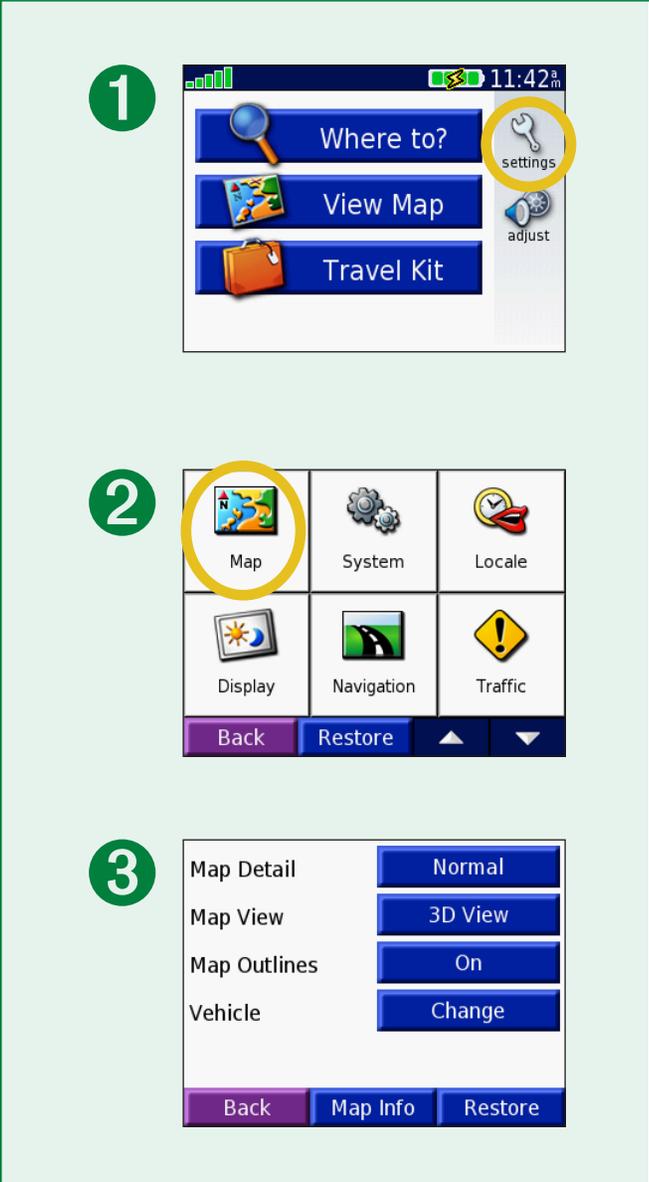
- **Camino arriba:** muestra el mapa en dos dimensiones (2D) con la dirección del desplazamiento en la parte superior.
- **Norte arriba:** muestra el mapa en 2D con el norte en la parte superior.
- **Vista 3D:** muestra el mapa en 3 dimensiones (3D) y con orientación Camino arriba. Ésta es la vista predeterminada del mapa.

**Contornos de mapa:** activa o desactiva los contornos del mapa adicionales.

**Vehículo:** toque **Cambiar** para cambiar el icono utilizado para mostrar su posición en el mapa. Toque el icono que desea utilizar y, a continuación, **OK**. Descargue iconos de vehículos adicionales en [www.garmin.com/vehicles](http://www.garmin.com/vehicles).

**Info de cartografía:** permite ver los mapas cargados en la unidad nüvi y su versión. Una marca en la casilla indica que el mapa está activado. Toque la casilla junto al mapa para desactivarlo.

**Restaurar:** restaura la configuración del mapa original.



**1**

Where to? View Map Travel Kit settings adjust

**2**

Map	System	Locale
Display	Navigation	Traffic
Back	Restore	▲ ▼

**3**

Map Detail	Normal	
Map View	3D View	
Map Outlines	On	
Vehicle	Change	
Back	Map Info	Restore

## Cambio de la Configuración del sistema

**WAAS / EGNOS:** activa o desactiva WAAS/EGNOS. Para obtener información acerca de WAAS, visite [www.garmin.com/aboutGPS/waas.html](http://www.garmin.com/aboutGPS/waas.html).

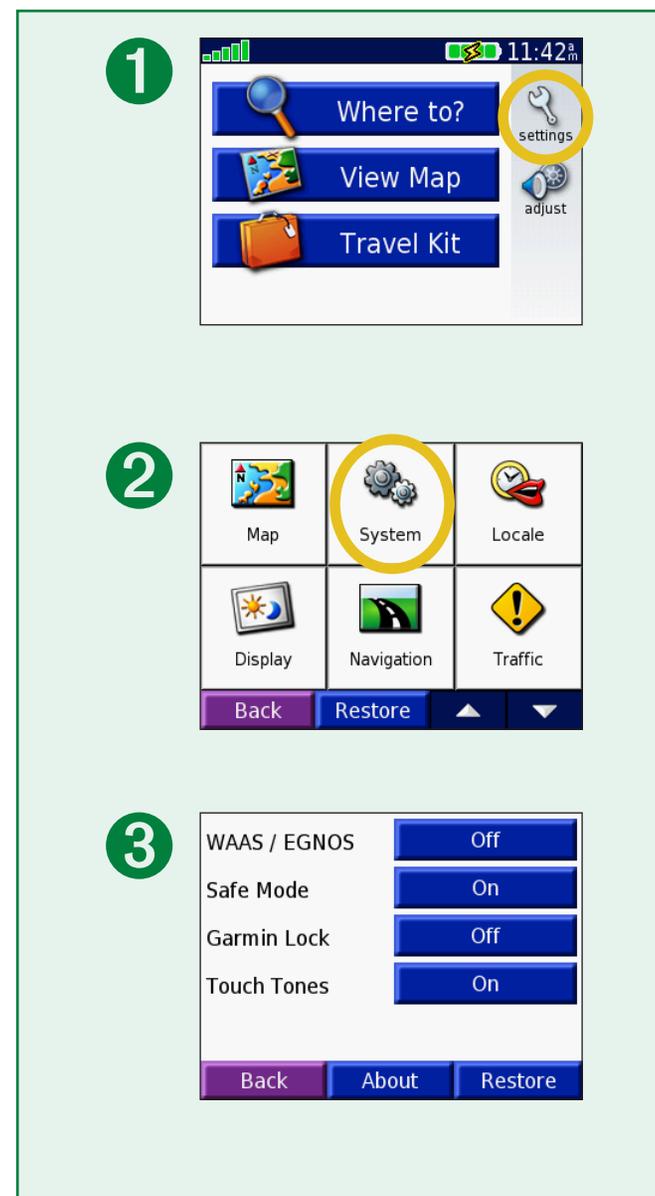
**Modo seguro:** activa o desactiva el modo seguro para aumentar la seguridad del conductor. Cuando el vehículo está en marcha, Modo seguro desactiva todas las funciones de la unidad que requieren la atención del operador y que podrían distraerlo mientras conduce.

**Garmin Lock:** activa Garmin Lock para bloquear la unidad nüvi. Introduzca un PIN de 4 dígitos y establezca una ubicación de seguridad. Para obtener más información, consulte la [página 6](#).

**Tonos:** desactiva o activa el tono que suena al tocar la pantalla.

**Acercas de:** muestra el número de la versión del software, el número de ID de la unidad y el número de la versión de audio de la unidad nüvi. Necesitará esta información para actualizar el software del sistema o comprar datos de mapas adicionales. Consulte la [página 61](#).

**Restaurar:** restaura la configuración del sistema original.



## Cambio de la configuración local

Para cambiar una configuración, toque el botón cercano al icono. Para cambiar todos los ajustes, toque **Cambiar todos**. En cada una de las pantallas, toque el botón junto a la configuración que desea y, a continuación, toque **Siguiente**.

**Local:** seleccione la ubicación.

 **Idioma del texto:** cambia todo el texto en pantalla al idioma seleccionado. Al cambiar el idioma del texto, no se modifica el idioma de los datos de mapas o de los datos introducidos por el usuario, como los nombres de las calles.

 **Idioma para voz:** cambia el idioma de las indicaciones de voz.

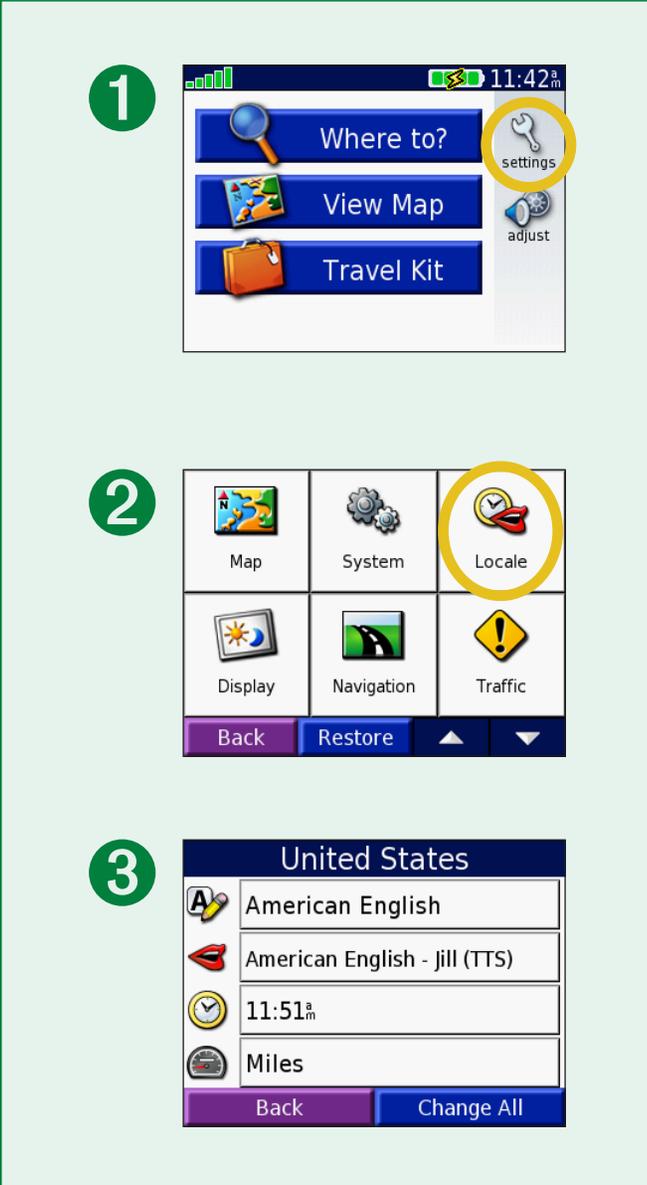
(Sólo nüvi 350) Los idiomas indicados con (TTS) son voces texto-pronunciación que disponen de un vocabulario amplio y pronuncian los nombres de las calles cuando se aproxima a los giros. Las voces pregrabadas (aquéllas sin el nombre de una persona) tienen un vocabulario limitado y no pronuncian los nombres de ubicaciones ni calles.

 **Formato de hora:** seleccione entre los formatos de 12 ó 24 horas o el formato de hora UTC.

**Zona horaria:** seleccione una zona horaria o ciudad cercana en la lista.

**Horario de verano:** establézcalo como **En**, **Desactivado** o **Auto** si está disponible.

 **Unidades:** cambia las unidades de medida a **Kilómetros** o **Millas**.



**1** The first screenshot shows the main menu with options: "Where to?", "View Map", and "Travel Kit". On the right side, there are two icons: "settings" (a wrench) and "adjust" (a gear). The "settings" icon is circled in yellow.

**2** The second screenshot shows a grid of settings icons: "Map", "System", "Locale", "Display", "Navigation", and "Traffic". The "Locale" icon, which features a clock and a mouth, is circled in yellow. At the bottom, there are "Back", "Restore", and navigation arrow buttons.

**3** The third screenshot shows the "United States" settings screen. It lists several options: "American English" (with a pencil icon), "American English - Jill (TTS)" (with a mouth icon), "11:51<sup>m</sup>" (with a clock icon), and "Miles" (with a car icon). At the bottom, there are "Back" and "Change All" buttons.

## Cambio de la configuración de la pantalla

**Modo de color:** seleccione el **Día** para un fondo brillante, **Noche** para un fondo negro o **auto** para cambiar automáticamente de un modo a otro.

**Desconexión de retroiluminación:** seleccione el tiempo que permanece encendida la retroiluminación cuando se retire la alimentación externa. Al reducir el tiempo que la retroiluminación permanece encendida, también se aumenta la duración de la batería.

**Pantalla táctil:** toque **Recalibrar** para volver a calibrar (o a alinear) la pantalla táctil y que ésta responda correctamente.

**Captura de pantalla:** le permite hacer una captura de pantalla cuando pulse y suelte rápidamente el botón de **encendido**. Las capturas de pantalla se guardan en la carpeta “Captura de pantalla” de la unidad “nüvi”.



**NOTA:** si la opción Captura de pantalla está **Activada**, la pantalla Configuración rápida no se abrirá cuando pulse el botón de **encendido**.

**Pantalla de inicio:** toque **Cambiar** para seleccionar la imagen que desea que aparezca al encender la unidad nüvi. Antes de que pueda cambiar la pantalla de inicio, deberá cargar las imágenes JPEG. Consulte [las páginas 20-24](#).

**Restablecer configuración:** restaura la configuración original de la pantalla.

**1**

Where to?  
View Map  
Travel Kit

settings  
adjust

**2**

Map System Locale  
Display Navigation Traffic  
Back Restore

**3**

Color Mode Auto  
Backlight Timeout Stays On  
Touch Screen Recalibrate  
Screenshot Off  
Splash Screen Change...  
Back Restore Settings

## Cambio de la configuración de navegación

**Preferencias de la ruta:** seleccione una preferencia para calcular la ruta. Seleccione **Vía rápida** para calcular las rutas más rápidas pero en las que tal vez se recorra una distancia mayor. Seleccione **Dist más corta** para calcular las rutas más cortas en distancia pero que quizá se tarden más en recorrer. Seleccione **Desvío Carretera** para crear una ruta directa al destino (la ruta no seguirá las carreteras).

**Vehículo:** especifique el tipo de vehículo para optimizar las rutas.

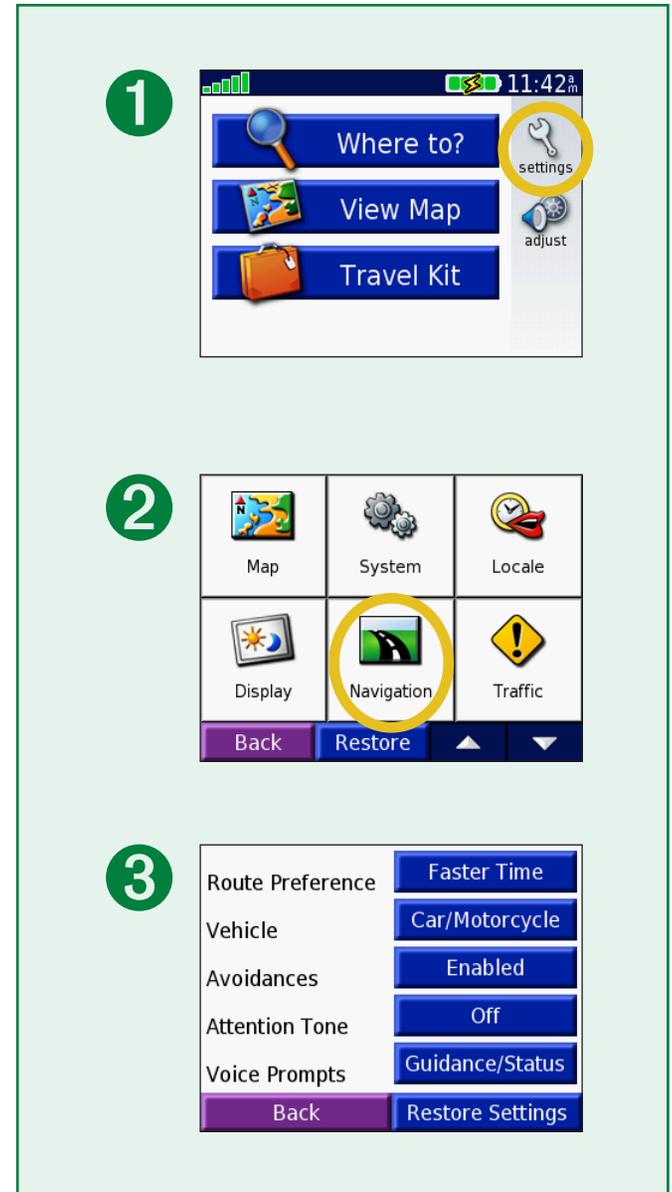
**Elementos que se deben evitar:** toque el botón **Activado** para acceder a los tipos de carretera. Seleccione los tipos de carretera que desea evitar en las rutas. La unidad nüvi utiliza estos tipos de carretera sólo si las rutas alternativas le desvían mucho de la ruta o si no hay otras carreteras disponibles. Si dispone de un receptor de tráfico FM TMC, también podrá evitar los incidentes de tráfico.



**Tono de advertencia:** activa o desactiva el tono de advertencia.

**Indicaciones de voz:** seleccione si desea que la unidad nüvi anuncie el recorrido de la ruta y el estado del sistema.

**Restablecer Configuración:** restaura la configuración de navegación original.



## Cambio de la Configuración de tráfico



**NOTE:** sólo puede acceder a la configuración del tráfico si la unidad nüvi está conectada a la alimentación externa y a un receptor de tráfico FM TMC.

### Opciones norteamericanas

Los servicios de tráfico FM a los que está suscrito se enumeran seguidos por la fecha de finalización de la suscripción.

Toque **Añadir** para agregar una suscripción. Consulte la página siguiente para obtener más información.

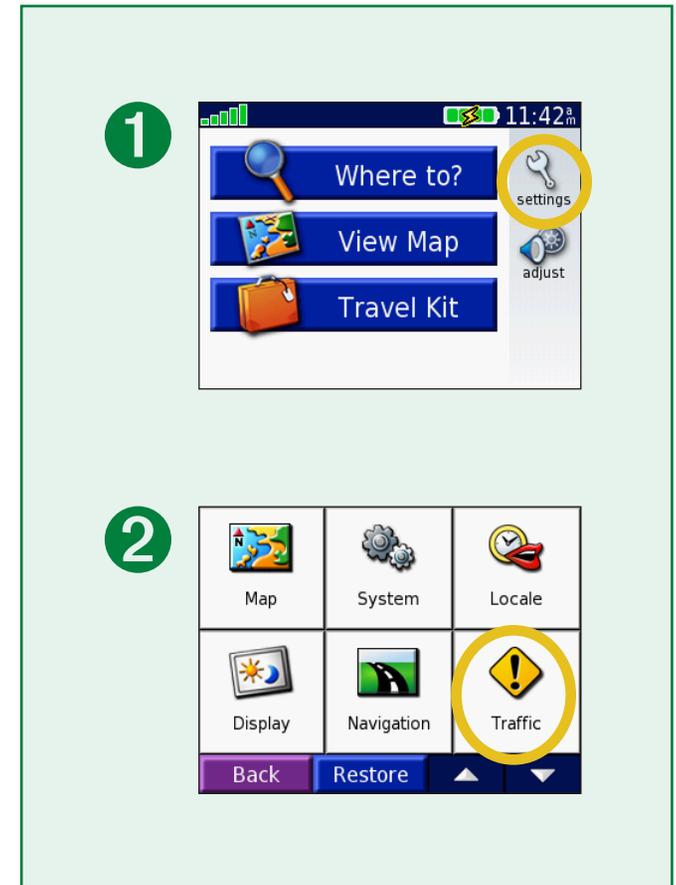


### Opciones no norteamericanas

**Auto:** seleccione el proveedor que va a usar. Seleccione **Auto** para utilizar el mejor proveedor para la zona o un proveedor específico que se utilizará siempre.

**Buscar:** busca los proveedores de tráfico TMC adicionales. Para incrementar el tiempo de búsqueda, toque **Sí** para borrar la tabla del proveedor.

**Suscripciones:** muestra las suscripciones.

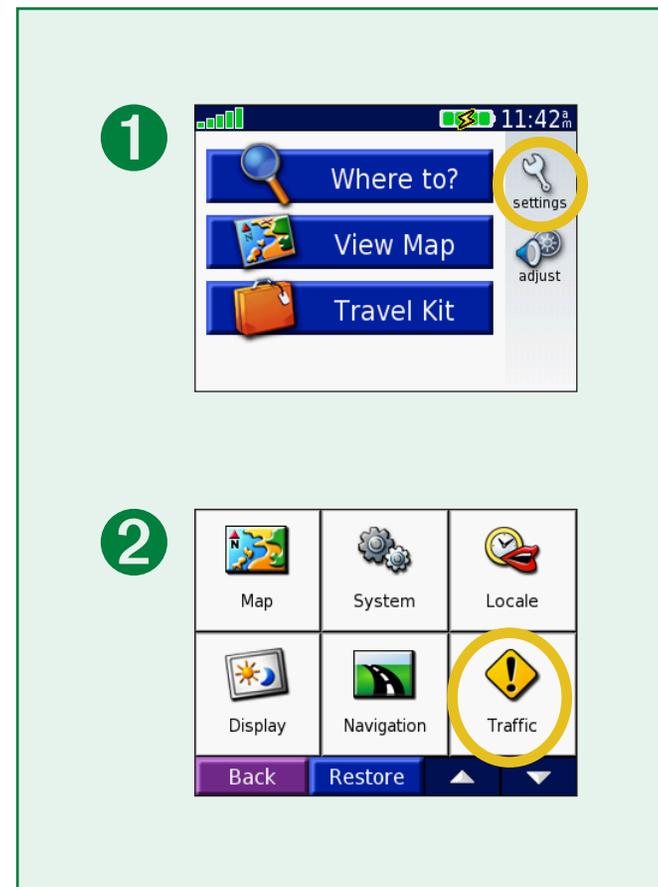


## Cómo agregar una suscripción

Puede comprar suscripciones adicionales o una renovación si su suscripción caduca. Vaya al sitio Web de servicios de tráfico FM de Garmin: [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic).

1. En la página de menús, toque  >  **Tráfico**.
2. En las unidades no norteamericanas, toque **Suscripciones** > **Añadir**. En las unidades norteamericanas, toque **Añadir**.
3. Escriba el ID de la unidad del receptor de tráfico FM. Visite [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic) para comprar una suscripción y obtener un código.
4. Después de que haya recibido el código de 25 caracteres, toque **Siguiente** en la unidad nüvi, introduzca el código y toque **Hecho**.

Es necesario que obtenga un código nuevo cada vez que renueve el servicio. Si posee varios receptores de tráfico FM, tiene que obtener un código de suscripción nuevo para cada receptor.



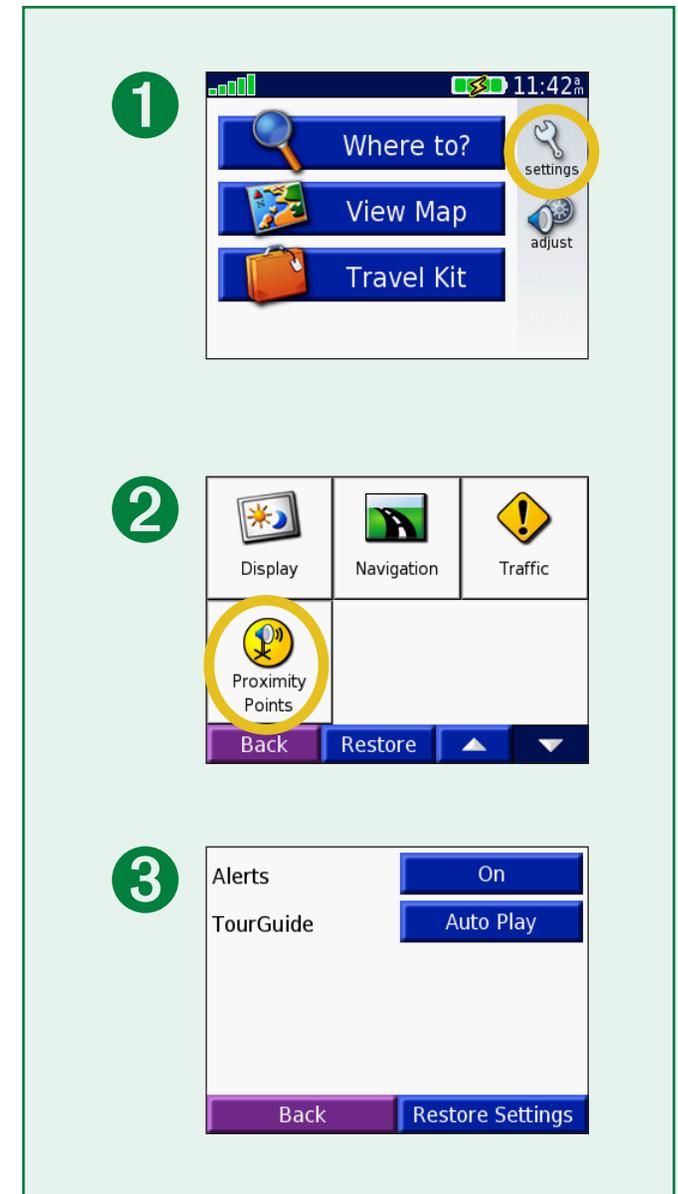
## Cambio de la configuración de los puntos de proximidad

Esta categoría sólo es visible si ha descargado puntos de interés personalizados o una TourGuide™ de Garmin. Consulte las [páginas 62-63](#) para obtener más información.

**Alertas:** toque **Cambiar** para activar o desactivar las alertas cuando se acerque a puntos de interés personalizados. Una marca en la casilla indica que las alertas están activadas para ese tipo de puntos de interés. Consulte las [páginas 62-63](#) para obtener más información sobre puntos de interés personalizados. Toque **Audio** para ajustar la notificación de audio conforme se acerque a los puntos de interés.

**TourGuide:** si ha descargado recorridos de audio guiados por GPS de otros fabricantes en la unidad nüvi, puede seleccionar **Repr. automático** para oír el recorrido completo tal y como se programó, **Avisado** para mostrar el icono del altavoz en el mapa cuando la información sobre el recorrido está disponible durante el recorrido o **Desactivado**. Para obtener más información sobre la función Garmin TourGuide, consulte la [página 63](#). Para obtener más información sobre la descarga de archivos en la unidad nüvi, consulte la [página 21](#).

**Restablecer Configuración:** restaura la configuración del punto de proximidad original.



# INFORMACIÓN SOBRE TRÁFICO FM TMC

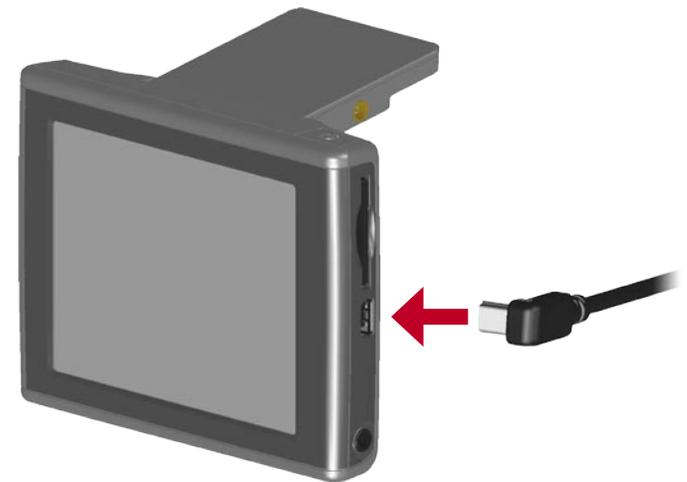
Con un receptor de tráfico Garmin FM TMC opcional, la unidad nüvi puede recibir y utilizar emisiones de información sobre el tráfico por el sistema de datos de radio FM. Cuando se reciba un mensaje de tráfico, la unidad nüvi mostrará el evento en el mapa y podrá cambiar la ruta para evitar el incidente de tráfico. Para obtener más información sobre el receptor de tráfico FM, visite el sitio Web de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)). Para conocer cuáles son los proveedores de suscripciones participantes, consulte el sitio Web de Garmin [www.garmin.com/fmtraffic](http://www.garmin.com/fmtraffic).

## Conexión del receptor de tráfico FM TMC a la unidad nüvi

Sitúe la unidad nüvi en el soporte para el automóvil y enchúfela al adaptador de 12 voltios. Enchufe el cable mini-USB del receptor de tráfico en el conector mini-USB que se encuentra en el lateral de la unidad nüvi.

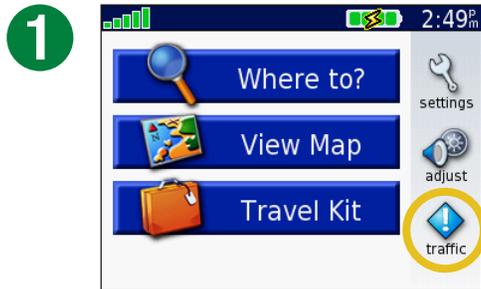


**NOTA:** sólo puede acceder a la información sobre el tráfico y a la configuración si la unidad nüvi está conectada a la alimentación externa y a un receptor de tráfico FM, como el modelo GTM 12.

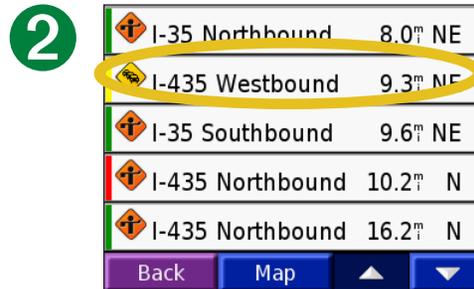


**Conexión del receptor de tráfico FM TMC a la unidad nüvi**

## Visualización de eventos de tráfico



Toque .



Seleccione un elemento para ver sus detalles.



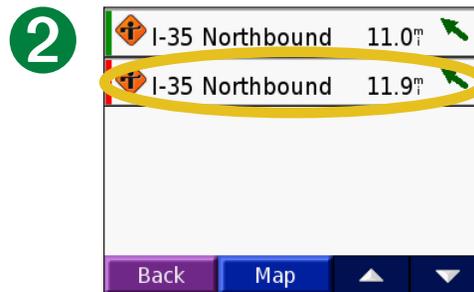
Seleccione una opción.

## Cómo evitar el tráfico

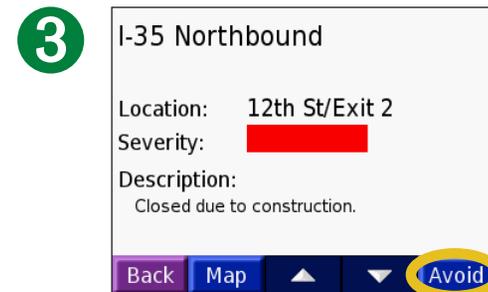
Cuando haya problemas de tráfico en la ruta actual en la carretera por la que está conduciendo,  o  aparecerá en el mapa. Si sigue una ruta, toque  o  para evitar el tráfico.



Toque .



Seleccione un elemento para ver sus detalles.



Toque **Evitar**.

## Símbolos de tráfico

### Símbolos norteamericanos



### Significado

Condición de la carretera

Carretera en obras

Retención

Accidente

Incidente

Información

### Símbolos internacionales



## Código de color

Las barras situadas a la izquierda de los símbolos de tráfico indican la gravedad del incidente de tráfico:

-  = gravedad baja, el tráfico sigue siendo fluido.
-  = gravedad media, hay pequeños embotellamientos.
-  = gravedad alta, hay grandes embotellamientos o el tráfico está detenido.

Código de color

Símbolo de tráfico

	I-35 Northbound	8.0 <sup>m</sup> NE
	I-435 Westbound	9.3 <sup>m</sup> NE
	I-35 Southbound	9.6 <sup>m</sup> NE
	I-435 Northbound	10.2 <sup>m</sup> N
	I-435 Northbound	16.2 <sup>m</sup> N
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span>Back</span> <span>Map</span> <span>▲</span> <span>▼</span> </div>		

## Lista de eventos de tráfico

# APÉNDICE

## Instalación de la unidad nüvi

Para que la unidad quede bien sujeta, limpie y seque el parabrisas antes de pegar la ventosa.

### Para instalar el soporte con ventosa:

1. Enchufe el extremo pequeño del cable en la parte posterior del soporte y el otro extremo en el receptáculo de alimentación del vehículo.
2. Coloque la ventosa en el parabrisas.
3. Gire la palanca hacia atrás, hacia el parabrisas.
4. Abra la antena. Instale la parte inferior de la unidad nüvi en la base.
5. Inclíne la unidad hacia atrás hasta que encaje en su sitio. Si es necesario, rote la base.



**Enchufe el cable**



**Instale el soporte con ventosa**



**Coloque la unidad nüvi en el soporte**

Antes de instalar la unidad, compruebe las leyes de tráfico de su región. En la actualidad, las leyes del estado de California y Minnesota prohíben el uso de bases de succión en los parabrisas mientras se conduce el vehículo. En estos casos, podrá utilizar otros métodos de montaje en el salpicadero o por fricción de Garmin. Consulte la hoja de información del producto que viene junto con la unidad para obtener más información.

**AVISO SOBRE EL MONTAJE EN PARABRISAS. ADVERTENCIA ESPECIAL A LOS CONDUCTORES DE CALIFORNIA Y MINNESOTA:** la ley del estado prohíbe a los conductores de California y Minnesota usar las bases de succión en los parabrisas mientras el motor del vehículo se encuentra en funcionamiento. Compruebe las leyes y ordenanzas estatales y locales. En estos casos, podrá utilizar otros métodos de montaje en el salpicadero o por fricción de Garmin. Garmin no se hará responsable por las multas, sanciones o daños que se puedan originar como consecuencia de no seguir este aviso o cualesquiera otras leyes u ordenanzas estatales o locales que hagan referencia al uso de la unidad. (Consulte el código de circulación de California, sección 26708(a); legislación de Minnesota de 2005, sección 169.71.)

### **Montaje de la unidad nüvi en el salpicadero**

Utilice la base para montaje incluida para montar la unidad nüvi en el salpicadero y cumplir ciertas normas estatales: consulte la hoja con información sobre el producto de la caja para obtener más información.

**Importante:** el adhesivo de montaje permanente es extremadamente difícil de quitar una vez pegado.

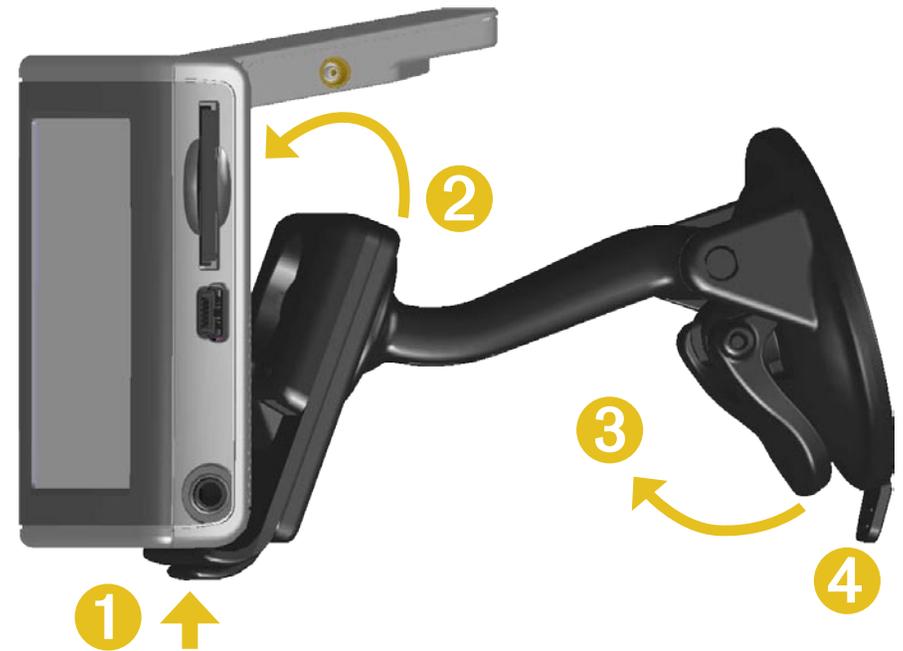
### **Para instalar la base para montaje:**

1. Limpie y seque la parte del salpicadero donde vaya a colocar la base.
2. Retire el protector del adhesivo de montaje permanente de la parte inferior de la base y coloque la base en el salpicadero.
3. Coloque el soporte de ventosa para el vehículo en la parte superior de la base.
4. Gire la palanca de la ventosa hacia abajo para fijar el soporte a la base.



### **Retirada de la unidad nüvi y el soporte**

1. Para sacar la unidad del soporte, pulse la pestaña de la parte inferior de la base hacia arriba.
2. Levante la unidad para separarla del soporte.
3. Para retirar la ventosa del parabrisas, gire la palanca hacia usted.
4. Tire de la pestaña de la ventosa hacia usted.



### **Retirada de la base del soporte**

Para retirar la base del brazo de montaje, gire la base a un lado. Se soltará de la rótula.

Para colocar la base, vuelva a ajustarla a la rótula.

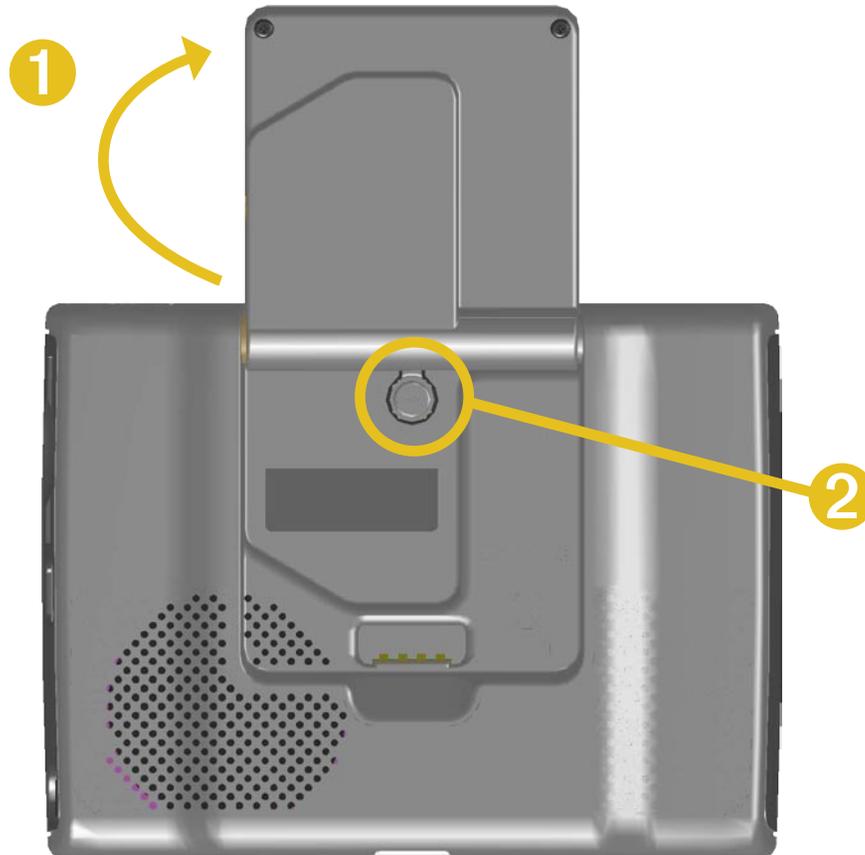


## Restablecimiento de la unidad nüvi

Si la unidad se bloquea, pulse el botón de **encendido** para apagar la unidad y, a continuación, púselo de nuevo para volver a encender la unidad. Si de esta forma no se resuelve el problema, restablezca la unidad nüvi.

### Para restablecer la unidad nüvi:

1. Suba la antena.
2. Pulse el botón **Reiniciar**.



### Cómo borrar los datos de usuario

Mantenga pulsada la esquina superior derecha de la pantalla de la unidad nüvi mientras la enciende. Siga pulsando hasta que aparezca la ventana emergente. Toque **Sí** para borrar todos los datos del usuario.

Se restaurará toda la configuración original. También se eliminarán las selecciones recientes y los marcadores audibles.

## Cuidados de la unidad nüvi

La unidad nüvi contiene componentes electrónicos sensibles que se pueden dañar de forma permanente si se exponen a vibraciones o golpes excesivos. Para reducir al máximo la posibilidad de dañar la unidad nüvi, evite que se caiga así como utilizarla en entornos donde haya vibraciones o golpes excesivos.

### ***Limpieza de la unidad***

La unidad nüvi está construida con materiales de gran calidad y el único mantenimiento que requiere por parte del usuario es su limpieza. Limpie la carcasa externa de la unidad (sin tocar la pantalla táctil) con un paño humedecido en una solución suave de detergente y, a continuación, séquela. Evite utilizar disolventes o productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

### ***Limpieza de la pantalla táctil***

Limpie la pantalla táctil con un paño limpio y suave que no suelte pelusa. Utilice agua, alcohol isopropílico o limpiador para gafas si es necesario. Vierta el líquido sobre el paño y, a continuación, frote suavemente la pantalla táctil.

### ***Protección de la unidad nüvi***

Tenga en cuenta estas precauciones para proteger la unidad nüvi de posibles daños:

- No guarde la unidad nüvi en lugares donde pueda quedar expuesta durante mucho tiempo a temperaturas extremas (como el portaequipaje de un vehículo), ya que podría ocasionarle daños irreversibles.
- Evite el contacto de la unidad nüvi con el agua, ya que podría hacer que ésta no funcione.
- No deje la unidad nüvi a la vista cuando salga del vehículo. Llévesela con usted o no la deje a la vista para evitar robos.
- Aunque se puede utilizar un lápiz de PDA con la pantalla táctil, no intente nunca utilizarlo mientras maneja el vehículo. No utilice nunca un objeto duro o afilado para manejar la pantalla táctil, pues se podría dañar.

### **Uso de la unidad nüvi en interiores**

Cierre la antena para desconectar el GPS y utilizar la unidad nüvi en interiores. Utilice este ajuste cuando esté practicando con la unidad nüvi o las funciones del kit de viaje, por ejemplo, el reproductor MP3.

### **Uso de una antena remota**

Puede utilizar una antena remota externa optativa (Garmin GA 27C). Ésta le resultará muy útil al utilizar la unidad nüvi en un vehículo con un parabrisas cubierto o un sistema de calefacción interno (en las ventanas), que puede bloquear las señales GPS. Conecte la antena al conector situado en la parte posterior de la unidad nüvi. Para comprarlo, visite el sitio Web de Garmin en [www.garmin.com/products/nuvi](http://www.garmin.com/products/nuvi) y seleccione el vínculo **Accesorios** (Accesorios).

### **Cambio del fusible**

En el extremo del adaptador para vehículo se encuentra un fusible AGC/3AG de 2 amperios con alta capacidad de ruptura de 1500 A. Si tiene que cambiar el fusible, desatornille la pieza con el extremo negro y sustituya el fusible.

**Desatornillar**



### **Carga de la unidad nüvi**

Puede cargar la unidad nüvi con un cable USB (consulte la [página 21](#)) o el adaptador para vehículo de 12/24 voltios conectado a la base de succión.

## Actualización del software de la unidad nüvi con WebUpdater

1. Vaya a [www.garmin.com/products/webupdater](http://www.garmin.com/products/webupdater) para descargar el programa WebUpdater.
2. Después de que haya descargado WebUpdater en el equipo, conecte la unidad nüvi al mismo.
3. Ejecute WebUpdater. Siga las indicaciones que aparecen en pantalla para actualizar el software.

También puede descargar actualizaciones de software desde la página de productos nüvi en el sitio Web de Garmin en [www.garmin.com/products/nuvi](http://www.garmin.com/products/nuvi). Haga clic **Software Updates (Actualizaciones de software)**. Haga clic en **Download (Descargar)** junto al software de la unidad.

Si registra la unidad nüvi, recibirá notificaciones de actualizaciones de software y del mapa. Para registrar la unidad nüvi, vaya a <http://my.garmin.com>.

## Adquisición de mapas adicionales de MapSource

Puede comprar datos de mapas de MapSource en Garmin y cargarlos en la memoria interna de la unidad nüvi o en una tarjeta SD opcional. Para activar (desbloquear) mapas adicionales, necesita el ID de la unidad (consulte la [página 45](#)) y el número de serie (número de 8 dígitos situado en la parte posterior de la unidad). Siga las instrucciones que se incluyen con los datos nuevos del mapa para instalar correctamente los mapas en el equipo.

Para cargar mapas en la memoria de la unidad nüvi o en la tarjeta SD, seleccione el nombre de la unidad “nüvi” o de la unidad de la tarjeta SD. Consulte el archivo de ayuda de MapSource para obtener más información sobre el uso de MapSource y la carga de mapas en la unidad nüvi.

## Puntos de interés (POI) personalizados

La unidad nüvi acepta bases de datos de puntos de interés personalizados (POI), que ofrecen algunas empresas en Internet. Algunas bases de datos de puntos de interés contienen información sobre alertas de puntos como radares y zonas escolares. Consulte la [siguiente página](#) para ver información sobre las bases de datos de radares.

La unidad nüvi puede notificar con una alarma de proximidad cuando se esté acercando a uno de estos puntos. Para ajustar la forma en la que la unidad nüvi le informa sobre los puntos de interés, consulte la [página 51](#).

Tras descargar la base de datos de puntos de interés, utilice POI Loader de Garmin para instalarlos en la unidad. El programa POI Loader está disponible en [www.garmin.com/extras](http://www.garmin.com/extras). Con el programa POI Loader, puede almacenar los puntos de interés personalizados en la unidad “nüvi” o en la tarjeta SD. También puede personalizar la configuración de las alertas de proximidad de cada punto de interés con POI Loader. Consulte el archivo de ayuda de POI Loader para obtener más información; pulse F1 para abrir dicho archivo.

Para ver los puntos de interés personalizados, toque  **¿A dónde?>**  
 **Mis localiz > POIs Particulares.** Para eliminar los puntos de interés personalizados de la unidad nüvi, toque  
 **¿A dónde? >**  **Mis localiz > Borrar Todo.** Toque **Sí** para eliminar todos los favoritos y los puntos de interés personalizados.



**PRECAUCIÓN:** Garmin no se hace responsable de las consecuencias del uso de bases de datos de puntos de interés personalizados o de la precisión de las bases de datos de radares u otro tipo de puntos de interés.

## **Radares**

Puede descargar información sobre los radares para las ubicaciones seleccionadas. Visite [www.garmin.com/accessories/safetycamera](http://www.garmin.com/accessories/safetycamera) para comprobar su disponibilidad. Los datos se actualizan semanalmente como mínimo, para que siempre pueda contar con la información más actualizada.

## **Para obtener la información actualizada sobre radares:**

1. Visite <http://my.garmin.com>.
2. Regístrese para obtener una suscripción.

Puede comprar una nueva región o ampliar las suscripciones existentes en cualquier momento. Cada región que compre tiene su propia fecha de finalización.

## **Tourguide de Garmin**

Con TourGuide™ de Garmin, la unidad nüvi puede reproducir recorridos de audio guiados por GPS de otros fabricantes. Estos recorridos de audio, por ejemplo, pueden indicarle una ruta a seguir mientras le ofrecen datos interesantes sobre ubicaciones históricas a lo largo del trayecto. Durante la ruta, la información de audio se activa mediante señales GPS. Si ha cargado archivos de TourGuide de Garmin en la unidad nüvi, toque  **¿A dónde?** >  **Mis localiz > POIs Particulares.**

## Información de la batería

La unidad nüvi contiene una batería interna no extraíble de ion-litio. Póngase en contacto con el departamento local de tratamiento de residuos para obtener información sobre cómo debe desechar correctamente la unidad.

### Sugerencias para la batería

- La batería de la unidad nüvi debe durar entre 4 y 8 horas, según el uso. El indicador de batería indica el estado de la batería.
- Para alargar su vida útil, reduzca el tiempo que la retroiluminación permanece encendida. Toque  > **Pantalla** > **Fin de Retroiluminación**. Consulte la [página 47](#).
- Para alargar la vida útil de su batería, cierre la antena cuando no necesite recibir señales GPS.
- Para alargar la vida útil de la batería de ion-litio, no deje la unidad nüvi expuesta a la luz solar directa y evite la exposición durante períodos largos a temperaturas excesivas.
- No deje la unidad nüvi expuesta en un vehículo desatendido cuando haga mucho calor. Para evitar que se dañe, retírela del vehículo o guárdela para que no quede expuesta a la luz solar directa (por ejemplo, colóquela en la guantera).

### Indicador de batería

El icono de la batería  de la esquina superior derecha de la página de menús indica el estado de la batería interna.



*Batería cargándose  
o conectada a la  
alimentación externa*



*Batería completamente  
cargada*

Con frecuencia podrá observar que el indicador de batería no es totalmente preciso. Para aumentar la precisión del mismo, descargue completamente la batería y, a continuación, vuelva a cargarla sin interrumpir la carga. Para sacarle el máximo provecho, no desconecte la unidad nüvi hasta que la batería esté totalmente cargada.

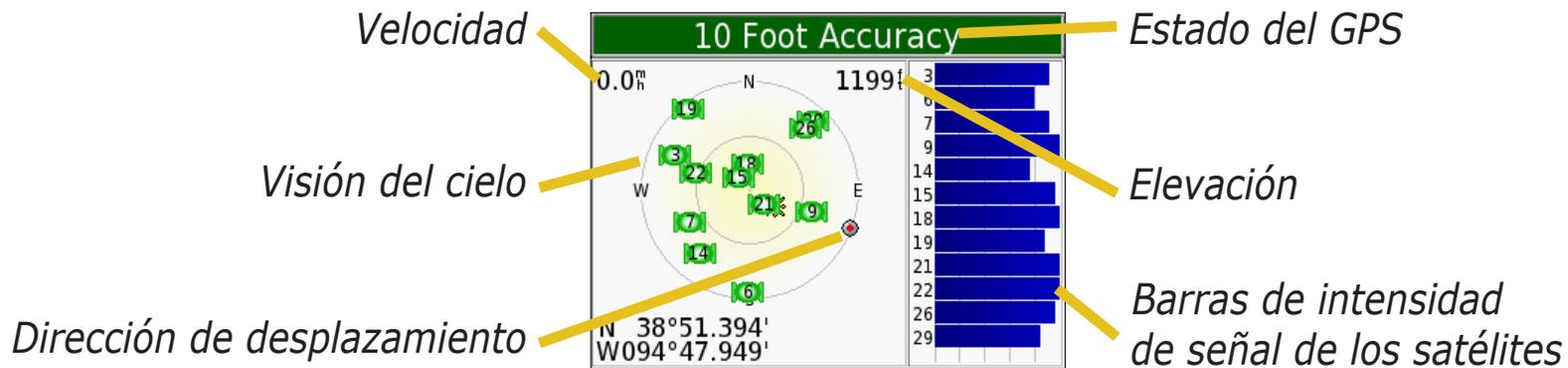
Para obtener más información sobre la batería de ion-litio interna no extraíble, consulte la [página 66](#), la sección **Advertencia sobre la batería** de la hoja de información del producto que viene con la unidad y la página Web [www.garmin.com/safety](http://www.garmin.com/safety).

## Acerca de las señales de satélite

La unidad nüvi debe recibir las señales de satélite para funcionar. Si se encuentra en interiores, cerca de edificios o de árboles de gran altura o en un parking, puede que la unidad nüvi no reciba las señales de satélite. Vaya a un área sin obstrucciones de altura para utilizar la unidad nüvi o cierre la antena para desconectar el GPS y utilizarla en interiores.

Cuando la unidad nüvi reciba señales de satélite, las barras de intensidad de señal de la página de menús serán de color verde . Cuando pierda dichas señales, las barras pasarán a ser de color rojo o desaparecerán .

Toque dichas barras de la esquina superior izquierda de la página de menús para ver la información de GPS. Toque cualquier parte de la pantalla para volver a la página de menús.



La vista del cielo muestra los satélites que se reciben. Las barras de intensidad de señal de los satélites indican la potencia de los satélites que se reciben.

Para obtener más información sobre GPS, visite el sitio Web de Garmin en [www.garmin.com/aboutGPS](http://www.garmin.com/aboutGPS).

## Especificaciones

**Tamaño:** 98,3 cm an. x 73,9 cm al. x 22,1 cm pr. (3,87 pulg. x 2,91 pulg. x 0,87 pulg.)

**Peso:** 5,1 oz. (144,6 g)

**Pantalla:** 3,5" (8,89 cm), 2,8" an. x 2,1" al. (7,2 cm x 5,4 cm); 320 x 240 píxeles; pantalla horizontal TFT QVGA con retroiluminación blanca y pantalla táctil antirreflejos

**Carcasa:** no resistente al agua ni IPXO

**Rango de temperaturas:** de 0 °C a 60 °C (de 32 °F a 140 °F)

**Almacenamiento de datos:** memoria interna y tarjeta SD extraíble opcional. Los datos se almacenan de forma indefinida.

**Interfaz del equipo:** plug-and-play con almacenamiento masivo USB

**Entrada de alimentación:** 12/24 VCC

**Consumo:** 15 V máx. a 13,8 VCC

**Duración de la batería:** de 4 a 8 horas según el uso

**Clavija telefónica:** estándar de 3,5 mm

Para obtener una lista completa de especificaciones, visite el sitio Web de Garmin en [www.garmin.com/products/nuvi](http://www.garmin.com/products/nuvi) y haga clic en

**Specifications** (Especificaciones).

### **Especificaciones de rendimiento GPS**

**Receptor:** comparte con WAAS activado

#### **Tiempos de adquisición\*:**

En caliente: < 1 seg.

En frío: < 38 seg.

Restablecimiento

de fábrica: < 45 seg.

\*Promedio para un receptor estático a cielo abierto

**Frecuencia de actualización:** 1 segundo, continuada

#### **Precisión GPS:**

Posición: < 10 metros, típica

Velocidad: 0,05 metros/seg.,  
valor RMS

#### **Precisión de GPS (WAAS):**

Posición: < 5 metros, típica

Velocidad: 0,05 metros/seg.,  
valor RMS

## Acuerdo de licencia de software

AL UTILIZAR LA UNIDAD nüvi, SE COMPROMETE A RESPETAR LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SIGUIENTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE. LEA ESTE ACUERDO ATENTAMENTE.

Garmin le concede una licencia limitada para utilizar el software incluido en este dispositivo (el “software”) en formato binario ejecutable durante el uso normal del producto. La titularidad, los derechos de propiedad y los derechos de propiedad intelectual del software seguirán perteneciendo a Garmin.

Usted reconoce que el software es propiedad de Garmin y que está protegido por las leyes de propiedad intelectual de los Estados Unidos y tratados internacionales de copyright. También reconoce que la estructura, la organización y el código del software son secretos comerciales valiosos de Garmin y que el software en su formato de código fuente es un secreto comercial valioso de Garmin. Por la presente se compromete a no descompilar, desmontar, modificar, invertir el montaje, utilizar técnicas de ingeniería inversa o reducir a un formato legible para las personas el software o cualquier parte de éste o a crear cualquier producto derivado a partir del software. Asimismo, se compromete a no exportar ni reexportar el software a ningún país que contravenga las leyes estadounidenses de control de las exportaciones.



**NOTA:** la unidad nüvi de Garmin no contiene partes que puedan ser reparadas por el usuario. Si en algún momento tiene problemas con la unidad, llévela a un distribuidor autorizado de Garmin para realizar las reparaciones correspondientes.



**NOTA:** la unidad nüvi se cierra mediante tornillos. Cualquier intento de abrir la carcasa para modificar la unidad de cualquier forma anulará la garantía y puede provocar daños permanentes en el equipo.

## Solución de problemas de la interfaz USB

Problema/Pregunta	Solución/Respuesta
¿Cómo puedo saber si la unidad nüvi está en modo de almacenamiento masivo USB?	Cuando la unidad nüvi esté en este modo, aparecerá una imagen de una unidad nüvi conectada a un equipo. Además, en Mi PC (Windows) aparecerá una nueva unidad de disco extraíble o una nueva unidad de volumen en el escritorio (Mac).
El equipo nunca detecta que hay una unidad nüvi conectada.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desenchufe el cable USB del equipo.</li> <li>2. Apague la unidad nüvi y vuelva a encenderla.</li> <li>3. Enchufe el cable USB al equipo. La unidad nüvi se debe encender automáticamente y activar el modo de almacenamiento masivo USB.</li> </ol>
No encuentro ninguna unidad con el nombre "nüvi" en la lista de unidades.	Pruebe a realizar la solución propuesta anteriormente.
	Si tiene varias unidades de red asignadas en el equipo, puede que Windows tenga problemas para asignar letras de unidad a las unidades nüvi. Realice los pasos descritos en la <a href="#">siguiente página</a> para asignar las letras de unidad.
	Compruebe que su equipo tiene instaladas las últimas actualizaciones. Si no fuera así, actualice el equipo y, a continuación, conecte la unidad nüvi.
Me sigue apareciendo un mensaje "Extracción no segura de dispositivo" cuando desconecto el cable USB.	<p>Los usuarios de Windows deben hacer doble clic en el icono <b>Quitar hardware con seguridad</b>  en la bandeja del sistema. Seleccione "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" y haga clic en <b>Stop</b>. Seleccione las unidades nüvi y haga clic en <b>OK</b>. Ahora puede desconectar la unidad nüvi del equipo.</p> <p>Los usuarios de Mac, deben arrastrar el icono del volumen a la <b>Papelera</b>. El icono de la Papelera se cambia al icono de <b>Extracción</b>.</p>
¿Cómo puedo cambiar el nombre de las unidades nüvi en Windows?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra <b>Mi PC</b>.</li> <li>2. Seleccione la unidad cuyo nombre desee cambiar.</li> <li>3. Haga clic con el botón derecho del mouse y seleccione <b>Cambiar nombre</b>.</li> <li>4. Escriba el nuevo nombre y pulse la tecla <b>Intro</b>.</li> </ol>

<p>¿Cómo puedo asignar las unidades nüvi en Windows?</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apague la unidad nüvi.</li> <li>2. Enchufe el cable USB a la unidad nüvi y al equipo. La unidad nüvi se encenderá automáticamente.</li> <li>3. Haga clic en <b>Inicio &gt; Ajustes &gt; Panel de control &gt; Herramientas administrativas &gt; Administración de equipos &gt; Almacenamiento &gt; Administración de discos</b>.</li> <li>4. Haga clic con el botón derecho en una unidad de disco nüvi extraíble (la memoria interna o la unidad de la tarjeta SD). Seleccione <b>Cambiar la letra y ruta de acceso de unidad</b>.</li> <li>5. Seleccione <b>Editar</b>, una letra de unidad y haga clic en <b>OK</b>.</li> </ol>
--	--

## Solución de problemas de la unidad nüvi

<b>Problema/Pregunta</b>	<b>Solución/Respuesta</b>
<p>La ventosa no permanecerá en el parabrisas.</p>	<p>Limpie el soporte de ventosa y el parabrisas con alcohol de frotar. Séquelo con un paño seco 3 limpio. Realice el montaje del soporte de ventosa como se describe en la <a href="#">página 55</a>.</p>
<p>El indicador de batería no parece preciso.</p>	<p>Descargue completamente la batería de la unidad y, a continuación, vuelva a cargarla por completo (sin interrumpir el ciclo de carga). Consulte la <a href="#">página 64</a>.</p>
<p>La pantalla táctil no responde correctamente cuando la pulso.</p>	<p>Tiene que calibrar la pantalla. Toque  &gt; <b>Pantalla</b>. Toque el botón <b>Recalibrar</b> y siga las instrucciones en pantalla.</p>

# ÍNDICE

## Symbols

- 2 dimensiones 44
- 3 dimensiones 44

## A

- accesos directos 2, 30, 31
- acerca de la unidad nüvi 45
- activar mapas 44
- acuerdo de licencia 67
- acuerdo de licencia de software 67
- alarmas de proximidad 51
- alertas 51
- alineación de la pantalla táctil 47
- almacenamiento de la unidad nüvi 59
- ampliación de la búsqueda 11
- archivos
  - administrar 20
  - copiar y pegar 21
  - eliminar 24
  - tipos admitidos 24
  - transferir 21
- auriculares 1, 66
- ayuda 2

## B

- barras verdes 3
  - base de datos de cámaras de seguridad 62
  - base de datos de zonas escolares 62
  - base para el salpicadero 56
  - base para montaje 56
  - batería 64
  - bloqueo de la pantalla 2
  - bloqueo de la unidad nüvi 2
  - borrar los datos de usuario 58
  - brillo 2
  - buscar lugares
    - cerca de un área distinta 11
    - cruce 7
    - elemento en el mapa 9
    - elemento guardado 12
    - mediante coordenadas 10
    - por código postal 7
    - por nombre 7
    - selección reciente 14
  - buscar un lugar cercano a otro 11
  - búsqueda de áreas distintas 11
  - búsqueda en el mapa 2
- ## C
- calculadora 42
  - cambio de la configuración de la

- unidad nüvi 43
  - cambio del icono del vehículo 44
  - camino arriba 44
  - capturas de pantalla 47
  - caracteres diacríticos 8
  - Cerca de, botón 11
  - código postal 7
  - cómo agregar una parada a la ruta 5
  - conexión al equipo 21
  - conexión del cable USB 21
  - configuración del sistema 45
  - configuración de navegación 48
  - configuración rápida 2, 47
  - conversión de medidas 41
  - conversión de monedas 39
    - actualización de tipos de cambio 40
  - coordenadas 10
    - búsqueda de un lugar mediante 10
    - formato 10
  - coordenadas de una ubicación 10, 15
  - copiar y pegar archivos 21
- ## D
- datos del usuario 58
  - datos del usuario, eliminación 58

- delimitar la lista de resultados
  - escribir el nombre 8
- desactivación del sonido 51
- desvío 5
- detener USB 23
- diccionarios bilingües 27

## E

- edición de lugares guardados (Mis ubicaciones) 13
- EGNOS 45
- eliminar
  - archivos de la unidad nüvi 24
  - carácter 8
  - datos del usuario 58
  - lista de búsquedas recientes 14
  - lugares guardados 13
  - puntos de interés (POI) personalizados 12, 62
- equipo Mac® 22–24
- equipo Windows® 22–24
- escribir el nombre 8
- escuchar música 30
- especificaciones 66
- establecer su ubicación 9
- evitar tipos de carretera 48
- evitar tráfico 48, 53
- examinar el mapa 9
- expulsar USB 23

**F**

favoritos 13  
 formato, para coordenadas 10  
 formato de lista de reproducción  
     M3U 31  
 formato de localización 10  
 fotografías  
     pantalla de inicio 47  
     realización de capturas de  
         pantalla 47  
     ver 37  
 función antirrobo 2, 45  
 fusible, cambio 60

**G**

Garmin Lock 2, 45  
 GPS 2, 3, 64  
     información 65  
 guardar  
     lugares encontrados 8, 12  
     ubicación actual 15  
 guía de descuentos  
     SaversGuide 29  
 guía de idiomas 25, 26, 27  
 Guía de viaje de Garmin 28

**H**

hora 46  
 horario de verano 46

**I**

icono del vehículo 44  
 icono de posición 17, 44  
 ID de unidad 45  
 idioma del texto 46  
 idioma para voz 46  
 indicaciones de conducción 19  
 indicaciones de voz 48  
 indicaciones giro a giro 19  
 información sobre el trayecto,  
     página 18  
 instrucciones para el  
     cuidado 59  
 Ir a inicio 16  
 Ir a las opciones de la página 8

**K**

kilómetros 46  
 kit de viaje 25-42

**L**

latitud 10, 15  
 leyenda, diccionario bilingüe 27  
 libros en audio 32  
     marcadores 33  
     reproducción 32  
     transferencia 35  
 lista de giros 19  
 lista de reproducción 31  
 lista de rutas 19

longitud 10, 15  
 lugares guardados  
     editar 13  
     eliminar 13

**M**

M4A/M4P 30  
 mapa 9, 17  
     configuración 44  
     contornos 44  
     examinar 9  
     información 44  
     personalizar 44  
     símbolo 13  
     software  
         actualizar 61  
         versión 44  
     ver 44  
     zoom 9, 17  
 MapSource 61  
 marcadores 33  
 MCX 1  
 medidas 41  
 millas 46  
 mini-USB 21  
     ubicación del conector 1  
 Mis localizaciones 12, 13, 14, 15,  
     16  
     favoritos 12  
     Ir a inicio 16

Selecciones recientes 14  
 Mi ubicación actual 15  
 Modo de color 47  
 modo seguro 45  
 moneda 39  
 montaje de la unidad nüvi 55-  
     57  
 mostrar mapa 8, 9  
 MP3 30  
 myGarmin 63

**N**

“nüvi sd” 21, 22  
 N arriba 44

**P**

palabras y frases 26, 27  
 pantalla táctil 47  
     limpieza 59  
     nueva calibración 47  
 personalización de la unidad  
     nüvi 43  
     configuración del sistema 45  
     hora 46  
     icono del vehículo en el  
         mapa 44  
     mapa 44  
     Modo de color 47  
     navegación 48  
 PIN, Garmin Lock 6

POI 62  
 preferencias de ruta 48  
 puntos de interés (POI)  
 personalizados 62

## R

radares 63  
 realizar capturas de pantalla 47  
 receptor de tráfico FM  
 TMC 52–54  
 registro de la unidad nüvi 61  
 reloj mundial 38  
 restablecer configuraciones 43,  
 51  
 restablecer la unidad nüvi 58  
 Restablecer trayecto 18  
 retroiluminación  
 brillo 2  
 desconexión 47  
 Ruta actual, página 19  
 ruta mejor 5

## S

seguimiento de la ruta 4  
 selecciones recientes  
 buscar 14  
 eliminar 14  
 señales de satélite 3, 65  
 Siguiendo giro, página 19  
 Silencio 2

solución de problemas 69  
 USB 68

## T

tarjeta SD 21, 66  
 ubicación de la ranura 1  
 unidad de disco 21, 22  
 teclado 8  
 teclado en pantalla 8  
 tipo de vehículo 48  
 tipos de archivos admitidos 20  
 tono de advertencia 48  
 tonos 45  
 TourGuide 51, 63  
 traducción de palabras y  
 frases 26  
 tráfico 52  
 agregar suscripciones de  
 tráfico 49  
 eventos 53  
 evitar 48, 53  
 símbolos 54  
 transferencia de archivos 21

## U

ubicación actual, guardar 15  
 ubicación de inicio 16  
 ubicación de seguridad 6  
 unidad “nüvi” 21, 22  
 USB 1, 23

solución de problemas 68  
 uso de la unidad nüvi en  
 interiores 60

## V

ver el mapa 17  
 ver la ubicación encontrada en  
 el mapa 9  
 versión de audio 45  
 versión del software 45  
 volumen 2  
 volver a calibrar pantalla  
 táctil 47

## W

WAAS 45–51  
 WebUpdater 61

## Z

zona horaria 46  
 zoom 9, 17

## Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que esta unidad nüvi 300/350 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Para ver la Declaración de conformidad completa, visite el sitio Web de Garmin correspondiente al producto de Garmin específico: [www.garmin.com/products/nuvi](http://www.garmin.com/products/nuvi). Haga clic en **Manuales** y, a continuación, haga clic en el enlace **Declaración de conformidad**.

Díganos qué opina de este manual. Rellene la encuesta de documentación sobre el producto. Visite [www.garmin.com/contactUs/](http://www.garmin.com/contactUs/) y haga clic en **Encuesta sobre la documentación del producto**.

**Para obtener las últimas actualizaciones gratuitas del software (no se incluyen los datos de mapas) a lo largo del ciclo útil de los productos Garmin, visite el sitio Web de Garmin: [www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© Copyright 2007 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, EE.UU.

Garmin (Europe) Ltd.  
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, Reino Unido

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwán

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Número de publicación 190-00627-33 Rev. A